I Reformationsbibelns andra upplaga, 2016, med fotnoter om vad som stod i Karl XII:s Bibel finns i denna bilaga en förteckning av fotnoter, förkortat UN. U betyder United Bible Societies grekiska grundtext, som gavs ut 1975. N betyder Nestle-Alands grekiska text, som gavs ut 1979. Dessa två utgåvor av grekisk text, 1975 och 1979, har samma grekiska text. De ligger till grund för alla svenska bibelutgåvor efter 1981 förutom Reformationsbibeln som följer Textus Receptus från 1894. Skillnaden mellan den nya grundtexten från 1975 och den gamla från 1894 är ca 3 300 ställen i Nya Testamentet. I andra upplagan, 2017, har vi valt att uppmärksamma cirka 1 200 av dessa skillnader i följande bilaga. Alla dessa fotnoter talar om var det finns fel/avvikelser i den nya grekiska grundtexten från 1975 i förhållande till den gamla grundtexten, Textus Receptus.

Matt. 1:25. men rörde henne inte, förrän hon hade fött sin Son, den förstfödde*...

*UN: en son.

Matt. 4:12. Då nu Jesus* hörde, att Johannes var satt i fängelse, *UN: han.

Matt. 4:18. När Jesus* gick utmed Galileiska sjön

UN: han. Matt. 4:23. Och Jesus gick omkring i hela Galileen...

UN: han. Matt. 5:22. ...var och en som blir vred på sin broder utan giltigt skäl, han blir skyldig under domen,

'*UN utelämnar: utan giltigt skäl.

Matt. 5:27. Ni har hört att det blev sagt till dem i forna tider:* Du skall inte göra hor.

*UN utelämnar: till dem i forna tider.

Matt. 5:44. ...Älska era fiender, välsigna dem som förbannar er, gör väl mot dem som hatar er, och be för dem som hånar er och* förföljer er.

*UN utelämnar: välsigna dem som förbannar er, gör väl mot dem som hatar er, hånar er och.

Matt. 5:47. ..Gör inte tullindrivarna* det också?

*UN: hedningarna.

Matt. 6:1. Ge akt på er gåva*, så att ni inte ger den inför människorna för att bli sedda av dem.

*UN: Akta er för att göra era goda gärningar.

Matt. 6:4. ...och din Fader, som ser i det fördolda, ska själv belöna dig synligt*.

UN utelämnar: synligt. Matt. 6:6. ...Och din Fader, som ser i det fördolda, ska belöna dig synligt.

*UN utelämnar: synligt.

Matt. 6:12. och förlåt oss våra
skulder, såsom också vi förlåter* dem som är oss skyldiga.

*UN: vi har förlåtit.

Matt. 6:13. ..utan fräls oss från det onda, för riket är ditt och makten och härligheten i evighet. Amen.*

*UN utelämnar: för riket är ditt och makten och härligheten i evighet. Amen.

Matt. 6:18. ...Och din Fader, som ser i det fördolda, ska belöna dig synligt*.

*UN utelämnar: synligt.

Matt. 6:33. Men sök först
Guds* rike... *UN sätter inom
parentes: Guds.

Matt. 8:3. ...Jesus* ut handen

och rörde vid honom och sa:
Jag vill, bli ren. *UN: han.
Matt. 8:5. När Jesus* kom in
i Kapernaum, gick en officer
fram till honom... *UN: han.
Matt. 8:7. Då sa Jesus* till
honom: Jag ska komma och
bota honom. *UN: han.
Matt. 8:15. ..och febern lämnade henne, och hon stod upp
och tjänade dem*.

*UN: honom.

Matt. 8:25. Då gick hans lärjungar* fram och väckte honom...

*UN: de.

Matt. 8:28. ...när han kom över till andra sidan, till gergesenernas* område,

*UN: gadarenernas.

Matt. 8:29. ...Vad har vi med
dig att göra, Jesus*, Guds Son?

*UN utelämnar: Jesus.

Matt. 8:31. Då bad de onda andarna* honom och sa: Om du driver ut oss, så tillåt* oss fara iväg in i svinhjorden.

*UN: skicka iväg oss.

Matt. 9:8. När folket såg detta,
blev de förvånade* och prisade
Gud, *UN: blev de rädda.

Matt. 9:12. När Jesus* hörde
detta *UN: han.

Matt. 9:13. ...För jag har inte kommit för att kalla rättfärdiga, utan syndare till omvändelse*.

**UN utelämnar:

till omvändelse.

Matt. 9:35. ...om riket och

botade alla sjukdomar och alla krämpor bland folket*. *UN utelämnar: bland folket.

Matt. 9:36. ... greps han av medlidande med dem, eftersom de var uppgivna* och förskingrade som får utan herde.

*UN: rivna och slagna.

Matt. 10:3. ...Jakob, Alfeus
son, och Lebbeus* som
kallades Taddeus.

*UN utelämnar: Lebbeus som kallades.

Matt. 11:19. ...Men visdomen har fått rätt av sina barn.*

*UN: rätt genom sina

gärningar. Matt. 11:23. Och du Kaper-

Matt. 11:23. Och du Kapernaum, som blivit upphöjd ända till himlen,*...

*UN: ska du kanske bli upphöjd till himlen?

Matt. 12:8. För Människosonen är Herre också* över sabbaten.

*UN utelämnar: också.

Matt. 12: 22. ...och han botade
honom, så att den blinde* och
stumme både talade och såg.

*UN utelämnar: blinde och.

Matt. 12:25. Men Jesus* visste vad de tänkte och sa till dem...
*UN: han.

Matt. 12:35. En god människa bär fram gott ur sitt hjärtas* goda förråd,

*UN utelämnar: ur sitt hjärta.

Matt. 13:22. men där omsorg
för denna* världen och rikedomens lockelser kväver ordet,
och han blir utan frukt.

UN utelämnar: denna. Matt. 13:36. Sedan skickade Jesus iväg folket... *UN: han. Matt. 13:40. Så som när ogräset samlas ihop och bränns upp i eld, så ska det vara vid denna* tidsålderns slut.

*UN utelämnar: denna.

Matt. 13:51. Jesus* sa till
dem: Har ni förstått allt detta?
De sa till honom: Ja, Herre**.
*UN utelämnar: Jesus sa till
dem.**UN utelämnar: Herre.
Matt. 13:55. ...Heter inte hans
mor Maria, och hans bröder
Jakob och Joses* och Simon
och Judas?
*UN: Josef.
Matt. 14:14. När Jesus* kom
fram såg han en stor folkskara.

Matt. 14:22. Och strax därefter uppmanade Jesus* sina lärjungar att stiga i båten.

*UN· han

*UN· han

Matt. 14:24. Men båten var då redan mitt* på sjön.

*UN: många stadier från land.

Matt. 14:34. Och när de hade
farit över, kom de till Gennesarets land *

*UN: kom de till landet vid Gennesaret.

Matt. 15:6. På detta sätt upphäver ni Guds bud* för era traditioners skull. *UN: ord.
Matt. 15:8. Detta folk närmar sig mig med sin mun* och ärar mig med läpparna,

*UN utelämnar: närmar sig mig med sin mun.

Matt. 15:16. Då sa Jesus*: Är även ni fortfarande oförståndiga? *UN: han.

Matt. 15:30. och de lade dem för Jesu* fötter, och han botade dem, *UN: hans.

Matt. 15:39. ... (Jesus) steg i

båten och for till Magdalas* gränser. *UN: Magadans.

Matt. 16:3. och på morgonen: *Det blir* oväder i dag, för himlen är röd och mulen. *Ni* hycklare*!...

UN utelämnar: hycklare. Matt. 16:4. ...men inget annat tecken ska ges åt den än profeten Jonas tecken.

*UN utelämnar: profeten.
Matt. 16.20. Sedan befallde
han sina lärjungar att inte tala
om för någon att han var Jesus*
Kristus.

UN utelämnar: Jesus. Matt. 17:4. Om du vill kan vi göra tre hyddor här, en åt dig och en åt Mose och en åt Elia.

*UN: ska jag göra.

Matt. 17:11. Jesus svarade och
sa till dem: Elia ska i sanning
komma först*

*UN utelämnar: först.

Matt. 17:20. Då svarade Jesus*
dem: På grund av er otro**.

*UN: han. **UN: lite tro.

Matt. 17:21. Men detta slag
går inte ut, annat än genom bön
och fasta.*

UN utelämnar: hela vers 21. Matt. 17:22. När de vistades i Galileen, sa Jesus till dem:

*UN: var samlade.

Matt. 17:26. Petrus* sa till
honom: Från andra...*UN: han.

Matt. 18:2. Då kallade Jesus*
fram ett litet barn till sig...

*UN: han

Matt. 18:11. För Människosonen har kommit för att frälsa det som var förlorat.*

UN utelämnar hela vers 11. Matt. 18:15. Vidare, om din broder syndar mot dig, så gå och tillrättavisa honom

UN är tveksam och sätter inom parentes: mot dig. Matt. 18:29. Då föll hans medtiänare per vid hans fötter och

tjänare ner vid hans fötter* och bad honom, och sa: Ha tålamod med mig, så ska jag betala dig allt**.*UN utelämnar: vid hans

fötter. **UN utelämnar: allt. Matt. 18:35. Så ska också min himmelske Fader göra med er, om ni inte, var och en, av hjärtat förlåter sin broder hans överträdelser*.

UN utelämnar: hans överträdelser. Matt. 19:9. ...Var och en som skiljer sig från sin hustru, utom för otukts skull, och gifter sig med en annan, begår äktenskapsbrott, och den som gifter sig med den frånskilda kvinnan begår äktenskapsbrott.

UN utelämnar: och den som gifter sig med den frånskilda kvinnan begår äktenskapsbrott. Matt. 19:16. Och se, en man gick fram och sa till honom: Gode mästare,

*UN utelämnar: Gode.

Matt. 19:17. Då sa han till
honom: Varför kallar du mig
god*? Ingen är god utom en,
det är Gud.**

*UN: Varför frågar du mig om vad som är gott? **UN: Det finns bara en som är god.

Matt. 19:20. Den unge mannen sa till honom: Allt detta har jag hållit från min ungdom*.

*UN utelämnar: från min ungdom.

Matt. 19:29. Och var och en som lämnar hus eller bröder eller systrar eller far eller mor eller hustru* eller barn eller...

UN utelämnar: eller hustru. Matt. 20:7. ...Gå också ni till min vingård, så ska ni få vad som är skäligt.

*UN utelämnar: så ska ni få vad som är skäligt.

Matt. 20:16. ...och de första bli de sista. För många är kallade men få *är* utvalda.*

UN utelämnar: Många är kallade, men få är utvalda. Matt. 20:22. ...Kan ni dricka den bägare som jag ska dricka, och döpas med det dop som jag döps med?...

UN utelämnar: och döpas med det dop, som jag döps med? Matt. 20:23. ...Min bägare ska ni visserligen få dricka, och döpas med det dop som jag döps med.

*ŪN utelämnar: och döpas med det dop, som jag döps med.

Matt. 21:4. Men allt* detta hände för att det skulle uppfyllas som var sagt genom profeten...

*UN utelämnar: allt.

Matt. 21:7. De hämtade åsnestoet och fölet och lade sina kläder på dem, och de* satte upp honom på det.

UN: och han satt. Matt. 21:12. Och Jesus gick in i Guds tempel

UN utelämnar: Guds. Matt. 22:7. När kungen hörde det, blev han vred och skickade ut sina härar.

UN utelämnar: hörde det. Matt. 22:13. Då sa kungen till tjänarna: Bind honom till händer och fötter och för bort honom...

*UN utelämnar: och för bort honom.

Matt. 22:30. För vid uppståndelsen gifter man sig inte och blir inte bortgift, utan man är som Guds* änglar i himlen.

*UN utelämnar Guds.

Matt. 22:37. Då sa Jesus* till honom: *UN: han.

Matt. 22:44. Herren sa till min Herre: Sätt dig på min högra sida, till dess jag lägger dina fiender åt dig *till en* fotpall*?

*UN: under dina fötter. Matt. 23:3. Därför, allt vad de

säger till er att ni ska hålla,* håll det och gör det.

> *UN utelämnar: att ni ska hålla

Matt. 23:8. Men ni ska inte låta er kallas Rabbi, för en är er Läromästare, Kristus*,

*UN utelämnar Kristus. Matt. 23:14. Ve er, skriftlärda och fariseer, hycklare, för ni plundrar änkors hus och ber långa böner för syns skull. Därför ska ni få desto hårdare

UN utelämnar hela vers 14. Matt: 23:19. Ni dårar och blinda...

UN utelämnar: dårar och. Matt. 24:2 Då sa Jesus till dem: Ser ni inte allt detta? *UN: han.

Matt. 24:6. Se till, att ni inte blir skrämda, för allt* detta måste hända,

UN utelämnar: allt. Matt. 24:7. ...och det ska bli hungersnöd och epidemier och jordbävningar på många platser.

UN utelämnar: epidemier. Matt. 24:36. Men om den dagen och den stunden vet ingen, inte ens himlens änglar, utan bara min** Fader.

*UN tillägger: inte ens Sonen. **UN utelämnar: min.

Matt. 24:37. Men så som det var på Noas tid, så ska också* Människosonens återkomst vara. *UN utelämnar: också. Matt. 24:39. och de visste ingenting, förrän floden kom och tog bort alla. Så ska också* Människosonens återkomst *UN är tveksam och sätter inom parentes: också. Matt. 24:42. Vaka därför, för

ni vet inte vilken stund* er Herre kommer. *UN: dag. Matt. 24:48. Men om den onde tjänaren säger i sitt hjärta: Min herre dröjer med att komma*,

UN utelämnar: att komma. Matt. 25:6. Men vid midnattstid hördes ett rop: Se, brudgummen kommer!

UN utelämnar: kommer Matt. 25:13. ...ni vet varken dagen eller stunden, när Människosonen kommer.

UN utelämnar: när Människosonen kommer. Matt: 25:31. Men när Människosonen kommer i sin härlighet, och alla heliga änglar med honom,

UN utelämnar: heliga. Matt. 26:3. Då samlade sig översteprästerna och de skriftlärda... *UN utelämnar: de skriftlärda.

Matt. 26:28. För detta är mitt blod, det nya* förbundet, som blir utgjutet för många till syndernas förlåtelse.

UN utelämnar: det nya. Matt. 26:55. Var dag har jag suttit bland er i templet och undervisat, och ni har inte gripit mig.

UN utelämnar: bland er. Matt. 26:59. Och översteprästerna och de äldste och hela Stora rådet.

*UN utelämnar: de äldste.

Matt. 26:60. ... Trots att många falska vittnen trädde fram fann de inget*. Slutligen kom det fram två falska vittnen**

*UN utelämnar: fann de inget. **UN utelämnar: falska vittnen. Matt. 27:2. Och de lät binda honom och förde bort honom och överlämnade honom till landshövdingen Pontius* Pila-*UN utelämnar: Pontius. Matt. 27:16. Och vid samma tid hade de en beryktad fånge, som hette Barabbas*.

> *UN sätter inom parentes Jesus före Barabbas.

Matt. 27:17. ...Vem vill ni att iag ska frige åt er. Barabbas* eller Jesus, som kallas Kristus?

*UN sätter inom parentes (Jesus) före Barabbas.

Matt. 27:23. Då sa landshövdingen*: Vad ont har han då gjort? *UN utelämnar: landshövdingen.

Matt. 27:24. Jag är oskyldig till denne rättfärdige* mans blod. Detta får bli er sak.

UN utelämnar: rättfärdige. Matt. 27:34. gav de honom ättika att dricka, blandad med galla. *UN: vin.

Matt. 27:35. ...delade de hans kläder och kastade lott om dem, för* att det skulle uppfyllas som var sagt genom profeten: De har delat mina kläder mellan sig och om min klädnad har de kastat lott.

> *UN utelämnar resten av versen.

Matt. 27:42. Om* han är Israels Konung, så må han nu stiga ner från korset, så ska vi tro honom.

UN: Han är Israels konung. Matt. 27:46. Och omkring den nionde timmen ropade Jesus med hög röst och sa: Eli, Eli, lama sabaktani? *UN: lema. Matt. 27:56. Bland dem var Maria Magdalena och Maria, Jakobs och Joses* mor, och modern till Sebedeus söner.

UN: Josef. Matt. 27:64. Befall därför, att man bevakar graven intill tredje dagen, så att hans lärjungar inte kommer om natten och stjäl bort honom.

UN utelämnar: om natten. Matt. 28:2. en Herrens ängel steg ner från himlen och gick fram och rullade bort stenen från öppningen.

UN utelämnar: från öppningen. Matt. 28:6. Kom och se platsen, där Herren låg.

*UN: han.

Matt. 28:9. Men när de var
på väg för att berätta det för
hans lärjungar,* se, då mötte
Jesus dem.

*UN utelämnar: när de var på väg för att berätta det för hans lärjungar.

Matt. 28:20. Och se, jag är med er alla dagar till tidens slut. Amen*.

*UN utelämnar: Amen.
Mark. 1:2. Som det står skrivet
hos profeterna*: Se, jag sänder
min budbärare framför ditt
ansikte...

*UN: profeten Jesaja.

Mark. 1:5. ...hela Judeens område och de från Jerusalem, och de lät sig alla* döpas av honom i floden Jordan...

UN har flyttat alla till: alla Jerusalems invånare. Mark. 1:8. Jag har i sanning döpt er med vatten,..

UN utelämnar: i sanning. Mark. 1:14. ... kom Jesus till Galileen och predikade evangelium om Guds rike*,

UN utelämnar: rike. Mark. 1:27. Vad är detta? Vilken ny lära är detta?

*UN: En ny lära.

Mark. 1:31. ...Och genast* lämnade febern henne, ...

*UN utelämnar: Genast.

Mark. 1:38. Då sa han till dem:
Låt oss gå* till de närmaste
städerna, *UN tillägger:
åt ett annat håll.

Mark. 1:40. ...bad honom och föll på knä inför honom*...

*UN utelämnar: inför honom.

Mark. 1:41. Då fylldes Jesus*
av medlidande... *UN: han.

Mark. 1:42. Och när han hade
sagt det,* försvann spetälskan
genast. *UN utelämnar:
när han hade sagt det.

Mark. 2:2. Då samlades genast* så många...

*UN utelämnar: genast.

Mark. 2:16. Men när de skriftlärda och fariseerna* såg att han åt ... *UN: de skriftlärda bland fariseerna.

Mark. 2:17. ...Jag har inte kommit för att kalla rättfärdiga utan syndare till omvändelse*.

*UN utelämnar: till

omvändelse.

Mark. 2:22. Och ingen slår nytt vin i gamla skinnsäckar, för då spränger det nya* vinet skinnsäckarna.

*UN utelämnar: nya.

Mark. 3:5. ..och hans hand blev
bra igen och var lika frisk som
den andra.* *UN utelämnar:
frisk som den andra.

Mark. 3:14. Och han utsåg tolv*, för att de skulle vara med honom...

UN tillägger inom parentes: (som han kallade apostlar). Mark. 3:15. och ha makt att bota sjukdomar och driva ut onda andar**.

*UN utelämnar: att bota sjukdomar och.

Mark. 3:16. Och* Simon gav han namnet Petrus.

*UN tillägger: Han utsåg dessa tolv.

Mark. 3:29. men den som hädar den Helige Ande, får aldrig i evighet förlåtelse, utan är skyldig till evig dom*.

UN: synd. Mark. 4:4. ...en del föll vid vägen och himlens fåglar ...

UN utelämnar: himlens. Mark. 4:10. ..frågade de honom om liknelsen.

*UN: liknelserna.

Mark. 4:11. Och han sa till
dem: Åt er är det givet att få
veta* Guds rikes hemlighet...

*UN utelämnar: få veta.

*Jark. 4:12 så att de inte

Mark. 4:12. så att de inte omvänder sig och får *sina* synder* förlåtna.

*UN utelämnar: synder.

Mark. 4:15. ..ordet som blev sått i deras hjärtan*. *UN: i dem.

Mark. 4:19. ..men omsorger för denna* världen, bedräglig rikedom och begär efter annat...

*UN utelämnar: denna.

Mark. 4:24. ...och ännu mer ska bli givet åt er, som hör*...

UN utelämnar: som hör. Mark. 4:40. ...Hur kommer det sig att ni inte har tro?

UN: Har ni ännu ingen tro? Mark. 5:1. Så kom de över till den andra sidan av sjön in i gadarenernas land.

*UN: gerasenernas.

Mark. 5:3. och ingen kunde binda honom*, inte ens med kedjor.

*UN tillägger: längre.

Mark. 5:12. Och alla de onda
andarna* bad honom och sa:
Skicka oss till svinen.

*UN utelämnar: alla, onda andarna

Mark. 5:13. Och genast* tillät Jesus** dem det.

*UN: utelämnar: genast. **UN: han.

Mark. 5:14. Men de som skötte svinen* flydde... *UN: dem. Mark. 5:19. Men Jesus* tillät det inte... *UN: han.

Mark. 5:36. Men så snart som* Jesus hörde vad som sades,...

*UN utelämnar: så snart som.

Mark. 6:11. Och vem* som helst som inte tar emot er eller inte hör på er, gå bort därifrån och skaka av dammet som är under era fötter, till ett vittnesbörd mot dem. Sannerligen** säger jag er: Det ska bli lättare för Sodom och Gomorra på domedagen än för den staden.

*UN: någon plats. **UN utelämnar: resten av versen.

Mark. 6:16. ...Det är Johannes, som jag lät halshugga. Han har uppstått från de döda*.

*UN utelämnar: från de döda.

Mark. 6:20. ...Och när han hade hört honom, rättade* han sig mycket *efter honom*...

*UŇ: blev han många gånger villrådig.

Mark. 6:33. och skyndade dit till fots från alla städer och kom fram före dem och samlades till honom **

*UN: de. **UN utelämnar: och samlades till honom. Mark. 6:34. När Jesus* steg i land, ... *UN: han. Mark. 6:36. ...och byarna här omkring och köpa sig bröd*, för de har inget att äta.**

*UN: något att äta. **UN utelämnar: för de har inget att äta.

Mark. 7:2. det vill säga otvättade händer, klandrade de det*.

*UN utelämnar:
klandrade de det.

Mark. 7:4. ...som att skölja bägare och kannor och kopparkärl och bänkar*.

UN utelämnar: och bänkar. Mark. 7:5. ...de äldstes traditioner, utan äter bröd med otvättade händer?

*UN: orena.

Mark. 7:8. För ni överger Guds
bud och håller mänskliga traditioner,* såsom att skölja kannor
och bägare, och mycket annat
sådant gör ni.

UN utelämnar resten av versen. Mark. 7:14. Sedan kallade han till sig allt folket och sa till dem: ... *UN: på nytt. Mark. 7:16. Den som har öron

till att höra, han må höra.*
**UN utelämnar hela vers 16.
Mark. 7:19. För det går inte in i
hennes hjärta utan ner i magen,
genom vilken all mat renas*
och har sin naturliga utgång.

*UN: (Därmed förklarade) han all mat ren.

Mark. 7:24. ..gick därifrån till Tyrus och Sidons* område...

*UN utelämnar: Sidons.

Mark. 7:27. Men Jesus* sa till
henne: ... *UN: han.

Mark. 7:31. Sedan gick
han åter bort från Tyrus och
Sidons* område.

*UN: kom han genom Sidon.

Mark. 8:1. Då kallade Jesus*
till sig sina lärjungar och sa till
dem:

*UN: han.

Mark. 8:9. Och de som hade ätit* var omkring fyratusen...

*UN utelämnar: som hade ätit

Mark. 8:17. Då Jesus* märkte detta, sa han till dem: Varför talar ni om att ni inte har bröd? Kan ni ännu inget fatta eller förstå? Är era hjärtan fortfarande** förblindade?

*UN: han. **UN utelämnar: fortfarande.

Mark. 8:21. Och han sa till dem: Hur kommer det sig att ni inte förstår?* *UN: Förstår ni fortfarande ingenting?

Mark. 8:22. Sedan kom han* till Betsaida. ... *UN: de. Mark. 8:26. Och han skickade hem honom och sa: Gå inte in i byn,* och berätta det inte heller för någon i byn.

*UN utelämnar resten av versen.

Mark. 9:3. Och hans kläder blev glänsande *och* mycket vita, såsom snö*, så vita...

UN utelämnar: såsom snö. 12. Och om en kvinna skiljer sig från sin man och gifter sig med en annan, begår hon äktenskapsbrott.

*UN: om hon skiljer sig.

Mark. 9:16. Och han frågade
de skriftlärda*: Vad diskuterar
ni med dem om? *UN: dem.

Mark. 9:19. Då svarade han
honom* och sa: O du trolösa
släkte!...*UN: dem.

Mark. 9:23. ...Om du kan tro*, allt är möjligt för den som tror.

*UN: Om du kan

Mark. 9:24. Och genast ropade pojkens far under tårar* och sa: Herre**, jag tror. Hjälp min otro!

*UN utelämnar: under tårar. **UN utelämnar: Herre. Mark. 9:29. ...Detta slag kan

Mark. 9:29. ...Detta slag kan inte drivas ut annat än genom bön och fasta*.

UN utelämnar: och fasta. Mark. 9:31. ...Men efter att han är dödad ska han på tredje dagen uppstå.

UN: efter tre dagar. Mark. 9:42. Men den som förleder en av dessa små som tror på mig...

*UN är tveksam och sätter inom parentes: på mig. Mark. 9:44. där deras mask

inte dör och elden inte släcks.*
*UN utelämnar hela vers 44.
Mark. 9:45. ...ha båda fötterna kvar och bli kastad till helvetet, till elden som aldrig slocknar.*

UN utelämnar: till elden som aldrig slocknar. Mark. 9:46. där deras mask inte dör och elden inte släcks.

UN utelämnar hela vers 46 Mark. 9:47. ...Det är bättre för dig att gå in i Guds rike med ett öga, än att ha båda ögonen kvar och kastas i helvetets eld,

*UN utelämnar: eld

Mark. 9:49. För var och en måste saltas med eld och varje offer måste saltas med salt.*

*UN utelämnar: och varje offer måste saltas med salt.

Mark. 10: 12. Och om en kvinna* skiljer sig från sin man och gifter sig med en annan, begår hon äktenskapsbrott.

UN: Om hon skiljer sig Mark. 10:21. ...Ett saknar du. Gå och sälj allt det du äger och ge åt de fattiga, och du ska få en skatt i himlen. Kom sedan, ta korset på dig och följ mig.

*UN utelämnar: ta korset på dig.

Mark. 10:24. ...Barn, hur svårt är det inte för dem som förtröstar på rikedomar,* att komma in i Guds rike!

*UN utelämnar: för dem som förtröstar på rikedomar.

Mark 10:29. ...Ingen finns, som för min och evangeliets skull har lämnat hus eller bröder eller systrar eller far eller mor eller hustru* eller barn eller åkrar.

*UN utelämnar: eller hustru.

Mark. 10:34. Och de ska håna
honom och gissla honom och
spotta på honom och döda
honom, men på tredje* dagen
ska han uppstå igen.

UN: efter tre dagar. Mark 10:46. ...då satt där vid vägen den blinde, Bartimeus, Timeus son, och tiggde.

*UN: blind tiggare.

Mark 10:52. ...Och genast fick han sin syn och följde Jesus* på vägen.

*UN: honom.

Mark 11:10. Välsignat är vår

fader Davids rike som kommer i Herrens namn*! Hosianna i höjden! *UN utelämnar:

Mark. 11:11. Så kom Jesus* in i Jerusalem och in i templet. Och när han hade sett sig

i Herrens namn.

omkring överallt, och det redan hade blivit sent, gick han ut till Betania med de tolv.

*UN: han.

Mark. 11:14. Och Jesus* började tala och sa till det: Aldrig mer ska någon äta frukt av dig...

*UN: han.

Mark. 11:15....Och Jesus* gick in i templet, ... *UN: han. Mark. 11:19. Och när kvällen kom, gick han* ut ur staden.

*UN: de.

Mark. 11:23. ...och inte tvivlar
i sitt hjärta, utan tror att det han
säger ska ske, han ska få vad än
han säger.

*UN utelämnar:
vad än han säger.

Mark. 11:26. Men om ni inte förlåter, så ska inte heller er Fader, som är i himlarna, förlåta era överträdelser.*

UN utelämnar: hela vers 26. Mark. 11:29. Men Jesus svarade och sa till dem: Jag vill också fråga er om en sak...

*UN utelämnar: också.

Mark. 12:4. Därefter skickade
han på nytt till dem en annan
tjänare, och på honom kastade
de stenar* och sårade honom
i huvudet och skickade iväg
honom efter att ha skymfat
honom.

*UN utelämnar: och på honom kastade de stenar, skickade iväg honom.

Mark. 12:22. Och alla sju gifte* sig med henne...

*UN utelämnar: gifte sig med henne.

Mark. 12:27. Han är inte de dödas Gud, utan de levandes Gud*. *UN utelämnar: Gud. Mark 12:29. Då svarade Jesus honom: Det främsta av alla buden* är detta: ...

*UN utelämnar: alla buden.

Mark. 12:30. ..älska Herren,
din Gud, av hela ditt hjärta och
av hela din själ och av hela ditt
förstånd och av hela din kraft.
Detta är det främsta budet *

*UN utelämnar: Detta är det främsta budet.

Mark. 12:32. ... För Gud* är en och det finns inte någon annan förutom honom.

*UN utelämnar: Gud.

Mark. 12:33. Och att älska honom av hela *sitt* hjärta och av hela *sitt* förstånd och av hela *sin* själ* och av hela *sin* kraft ... *UN utelämnar: av hela sin själ. Mark. 12:41. Och Jesus* satte

sig mitt emot offerkistan...
*UN: han.

Mark. 13:6 För* många ska

Mark. 13:6. För* många ska komma i mitt namn och säga: *UN utelämnar: För.

Mark. 13:7. ...så bli inte förskräckta. För* sådant måste ske, men det är ännu inte slutet.

UN utelämnar: För. Mark. 13:8. ...ska bli hungersnöd och oroligheter. Detta är början på födslovärkarna.

*UN utelämnar: oroligheter.

Mark. 13:11. ..så bekymra er inte för vad ni ska säga och tänk inte på det innan,* utan vad som blir givet åt er i samma stund, det ska ni tala. För det är inte ni som talar, utan den Helige Ande.

*UN utelämnar: tänk inte på det innan.

Mark. 13:14. Men när ni får se förödelsens styggelse, som profeten Daniel har talat om,*...
*UN utelämnar: som profeten
Daniel har talat om.

Mark. 13:18. Och be att er flykt* inte sker på vintern.

*UN: det.

Mark. 13:22. ...ska göra tecken
och under, för att om möjligt
förvilla också* de utvalda.

UN utelämnar: också. Mark. 13:27. Och då ska han sända ut sina änglar...

UN utelämnar: sina. Mark. 13.33. Var på er vakt, vaka och be, för ni vet inte när tiden är inne.

UN utelämnar: och be. Mark. 14:9. ...Varhelst i hela världen detta evangelium blir predikat, där ska också det som hon gjorde bli berättat till minne av henne.

UN utelämnar: detta. Mark. 14:19. ...Inte är det väl jag? Och en annan: Inte är det väl jag? *UN utelämnar: Och en annan: Inte är det väl jag? Mark. 14:22. Och medan de åt, tog Jesus* ett bröd, välsignade och bröt det och gav åt dem och sa: Tag, ät**, detta är min kropp. *UN: han. **UN utelämnar: ät.

Mark. 14:24. Och han sa till dem: Detta är mitt blod, det nya* förbundets, som blir

utgjutet för många.

*UN utelämnar: nya.

Mark. 14:27. Då sa Jesus till
dem: I denna natt* ska ni alla
komma på fall för min skull*,...

*UN utelämnar: I denna natt, för min skull.

Mark. 14:43. ...och tillsammans med honom en stor* folkskara med svärd och påkar... *UN utelämnar: stor.

Mark. 14:51. Och de unga männen* grep honom.

UN utelämnar: unga männen. Mark. 14:65. ..Profetera. Och tjänarna slog honom med handflatorna.

*UN: tog emot honom.

Mark. 14:68. ... Sedan gick han
ut på den yttre gården. Och
tuppen gol*.

*UN är tveksam och sätter inom parentes: Och tuppen gol. Mark.15:70....Visst är du en av dem, för du är ju en galilé och din dialekt låter så *

> *UN utelämnar: och din dialekt låter så.

Mark. 15:4. ... Se hur mycket de vittnar* mot dig.

*UN: anklagar.

Mark. 15:8. Då ropade* folket högt och började begära ...

*UN: folket steg upp.

Mark. 15:12. Då tog Pilatus
till orda på nytt och sa till dem:
Vad vill* ni då att jag ska göra
med honom...

*UN: Vad ska jag då göra.

Mark. 15:28. Så blev Skriften uppfylld, som säger: Och bland lagöverträdare blev han räknad.*

*UN utelämnar hela vers 28.

Mark. 15:39. När officeren som stod där mitt emot honom såg att han med ett sådant rop* gav upp andan, *UN: gav upp andan på ett sådant sätt.

Mark. 16:8. Och de gick hastigt* ut och flydde från graven.

För bävan och förundran hade kommit över dem. Och de sa inget till någon, för de var rädda**.

*UN: utelämnar hastigt. **UN har satt Mark. 16:9-20 inom parentes trots att de finns med i samtliga kända grekiska handskrifter. Det finns bara två handskrifter. Kodex Sinaiticus och Kodex Vaticanus, som utelämnar dessa verser, men de har båda lämnat ett tomt utrymme efter vers 8. Verserna 9-20 finns dessutom i samtliga latinska handskrifter förutom handskriften "k", i samtliga svriska handskrifter utom två och citeras av flera kyrkofäder före år 200 e. Kr. Verserna hör därmed till Guds Ord utan förbehåll.

Mark. 16:18. de ska ta upp* ormar och om de dricker något dödligt, ska det inte skada dem. De ska lägga händerna på sjuka och de ska bli friska.

> *UN: de ska ta ormar i händerna.

Mark. 16:19. Därefter, sedan Herren* hade talat till dem, togs han upp till himlen och satte sig på Guds högra sida.

*UN tillägger: Jesus.

Mark. 16:20. och bekräftade
ordet genom de tecken som
åtföljde det. Amen*.

UN utelämnar: Amen. Luk. 1:28. ... Herren är med dig, välsignad är du bland kvinnor.

*UN utelämnar: välsignad är du bland kvinnor.

Luk. 1:29. Men då hon såg honom,* blev hon förskräckt av hans tal... *UN utelämnar:

då hon såg honom.

Luk. 1:66. ...Vad ska det bli av detta barn? Och* Herrens hand var med honom. *UN: För. Luk. 1:78. ..genom vilken soluppgången från höjden har* besökt oss... *UN: ska besöka oss. Luk. 2:5. för att skattskriva sig med Maria, sin trolovade hustru*, som var havande.

UN utelämnar: hustru. Luk. 2:9. Och se, en Herrens ängel stod framför dem

*UN utelämnar: se.

Luk. 2:17. Och när de hade sett *det*, berättade de vida omkring* vad som hade sagts till dem om detta barn.

*UN utelämnar: vida omkring.

Luk. 2:22. Och när hennes* reningsdagar enligt Mose lag var uppfyllda... *UN: deras. Luk. 2:33. Och Josef* och hans mor förundrade sig över det som sades om honom.

UN: Hans far. Luk. 2:37. och hon var nu änka omkring åttiofyra år gammal. *UN: änka ända till åttiofyra år. Luk 2:38. Hon kom dit i samma stund och prisade Herren* ... *UN: Gud.

Luk. 2:40. Och barnet växte och blev stark i anden*, fylld av vishet, och Guds nåd var över honom.

*UN utelämnar: i anden.

Luk. 2:42. Och då han var
tolv år gammal gick de upp till
Jerusalem*, som seden var vid
högtiden.

*UN utelämnar:
till Jerusalem.

Luk. 2:43. ...blev pojken Jesus kvar i Jerusalem men Josef* och hans mor visste inte *om det*. *UN: hans föräldrar.

Luk. 3:19. Och Herodes, tetrarken, blev tillrättavisad av honom för Herodias skull, hustru till hans bror Filippus*...

UN utelämnar: Filippus. Luk. 3:26. som var son till Mahat, som var son till Mattatias, som var son till Semei, som var son till Josef*, som var son till Juda*,

*UN: Semein, Josek, Joda.

Luk. 3:28. ..som var son till

Elmodam*, som var son till

Er, *UN: Elmadam.

Luk. 3:29. som var son till

Joses*, som var son till Elieser... *UN: Josua.

Luk. 3:31. som var son till

Melea som var son till

Melea som var son till

Melea som var son till

Luk. 3:31. som var son till Melea, som var son till Menan*, som var son till Mattata, *UN: Menna.

Luk. 3:32. ...som var son till Boas, som var son till Salmon*, som var son till Naheson...

UN: Salma. Luk. 3:33. som var son till Amminadab, som var son till Aram, som var son till Hesron,

*UN tillägger: son till Admin.

Luk. 4:1. ...återvände Jesus
från Jordan, full av den Helige
Ande, och blev ledd av Anden
till öknen *UN: i öknen.

Luk. 4:4. Då svarade Jesus och
sa till honom: Det står skrivet:
Människan ska inte leva bara
av bröd, utan av varje* ord som
kommer från Gud.

*UN utelämnar: av varje ord från Gud.

Luk. 4:5. Och djävulen* tog honom med upp till ett högt** berg och visade honom...

*UN utelämnar: djävulen. **UN utelämnar: till ett högt berg.

Luk. 4:8. Då svarade Jesus och sa till honom: Gå bort ifrån mig Satan, för* det står skrivet: ...

> *UN utelämnar: Gå bort ifrån mig Satan, för.

Luk. 4:18. ... Han har sänt mig till att hela dem som har förkrossade hjärtan,* till att predika frihet för de fångna...

UN utelämnar: till att hela dem som har förkrossade hjärtan. Luk. 4:41. ...och de skrek och sa: Du är Kristus, Guds Son... *UN utelämnar: Kristus.

Luk. 4:44. Och han predikade i synagogorna i Galileen*.

*UN: Judeen.

Luk. 5:15. Men ryktet om honom spred sig ännu mer, och stora skaror samlades för att höra honom och bli helade från sina sjukdomar av honom*

UN utelämnar: av honom. Luk. 5:17. ...och Judeen och från Jerusalem. Och Herrens kraft var där till att bota dem. *UN: han hade Herrens kraft.

Luk. 5:33. Då sa de till honom: Varför* fastar Johannes lärjungar *UN utelämnar: Varför. Luk. 5:34. Då sa han* till dem: *UN: Jesus.

Luk. 5:36. ...Ingen lagar ett gammalt plagg med en lapp från ett nytt tyg,* för då slits det nya sönder...

UN. Ingen river ut en bit ur ett nytt plagg och sätter den på ett gammalt. Luk. 5:38. ...i nya skinnsäckar och så blir båda bevarade.

*UN utelämnar: och så blir båda bevarade.

Luk. 5:39. Och ingen som har druckit gammalt vin vill genast* ha nytt, för han säger: Det gamla är bättre**.

*UN utelämnar: genast. **UN: gott.

Luk. 6:1. Och det hände på en sabbat, näst efter den första,* att han gick igenom ett sädesfält... *UN utelämnar: näst efter den första.

Luk. 6:5. Och han sa till dem: Människosonen är Herre också* över sabbaten.

UN utelämnar: också. Luk. 6:10. ...Och hans hand blev helad och var lika frisk som den andra

*UN utelämnar: som den andra. **Luk. 6:18**. ...bli botade från sina sjukdomar, liksom de som var plågade av orena andar. Och* de blev botade.

UN: utelämnar: Och. Luk. 6:25. Ve er som är mätta, för ni ska hungra. Ve er som skrattar nu, för ni ska sörja och gråta.

*UN tillägger: nu.
Luk. 6:31. Och så som ni vill
att människorna ska göra mot
er, så ska ni också* göra mot
dem.

UN utelämnar: ni också. Luk. 6:33. Och om ni gör gott mot dem som gör gott mot er, ska ni ha tack för det? För syndare gör också på samma sätt. *UN utelämnar: För. Luk. 6:34. ...ska ni ha tack för det? För* syndare lånar också åt syndare, för att de ska få...

UN utelämnar: För. Luk. 6:36. Var därför barmhärtiga, såsom också* er Fader är barmhärtig.

UN utelämnar: därför, också. Luk. 6:45. ...och en ond människa bär fram det som är ont ur sitt hjärtas* onda förråd...

*UN utelämnar: människa, sitt hjärtas förråd.

Luk. 6:48. ...men den kunde inte skaka det, eftersom det var

grundat på klippan*.

UN: var väl byggt. Luk. 6:49. ... Och floden vräkte sig mot det, som genast föll och förödelsen blev stor för det huset.

UN: föll det samman. Luk. 7:10. ...och fann att tjänaren, som hade varit sjuk, var frisk. *UN utelämnar: som hade varit sjuk.

Luk. 7:11. ...och många* av hans lärjungar och mycket folk gick med honom.

UN utelämnar: många. Luk. 7:19. Då kallade han till sig två av sina lärjungar och sände dem till Jesus och sa:

*UN: Herren.

Luk. 7:22. Då svarade Jesus*
och sa till dem: Gå och säg till
Johannes vad ni har sett och
hört... *UN: han.

Luk. 7:28. För* jag säger er:
Bland dem som är födda av
kvinnor finns det ingen större
profet* än Johannes Döparen.*
Men den som är minst i Guds
rike är större än han.

*UN utelämnar: För, profet, Döparen.

Luk. 7:31. Och Herren* sa: Vid vem ska jag då likna ...

*UN utelämnar: Och Herren sa. **Luk. 8:3**. ...och Susanna och många andra som tjänade honom* med sina ägodelar.

*UN: dem.

Luk. 8:26. Så seglade de ner till gadarenernas* land,

UN: gerasenernas. Luk. 8:27. ...mötte honom en man från staden, vilken sedan en ganska lång tid var besatt av onda andar* och som inte hade några kläder på sig ...

UN: hade inte på länge haft några kläder på sig. Luk. 8:37. Och allt folket från trakten däromkring i gadarenernas land bad honom att han skulle gå bort från dem...

*UN: gerasenernas.

Luk. 8:38. ...Men Jesus* skickade iväg honom... *UN: han.

Luk. 8:43. ...blödningar i tolv år och som hade gjort av med allt hon ägde på läkare,* men

inte kunnat bli botad av någon.

*UN är tveksam och sätter inom parentes: och som hade gjort av med allt hon ägde på läkare.

Luk. 8:45. ... Då alla nekade, sa Petrus och de som var med honom:* Mästare, folket trycker och tränger sig inpå dig, och du säger: Vem rörde vid mig?**

*UN utelämnar: och de som var med honom. **UN utelämnar: och du

säger: Vem rörde vid mig? **Luk. 8:48**. Då sa han till henne: Dotter, var vid gott mod,* din tro har helat dig. Gå i frid.

> *UN utelämnar: Var vid gott mod.

Luk. 8:49. ...från synagogföreståndarens *hus* och sa till honom: Din dotter är död. Besvära inte Mästaren*.

> *UN: besvära inte Mästaren längre.

Luk. 8:51. ...tillät han ingen att gå in*, utom Petrus och Jakob och Johannes samt flickans far och mor. *UN tillägger: med honom/sig.

Luk. 8:54. Men han drev ut alla* och tog henne vid handen och ropade och sa: Flicka, stå upp!

UN utelämnar: drev ut alla. Luk. 9:7. När Herodes, tetrarken, fick höra om allt det som gjordes av honom, så visste han inte vad han skulle tro ...

UN utelämnar: av honom. Luk. 9:10. ...Då tog han dem med sig och gick avsides till en enslig plats, som ligger vid en stad som heter Betsaida.

*UN utelämnar: enslig plats som ligger vid

Luk. 9:35. Och ur molnskyn kom en röst, som sa: Denne är min älskade* Son, hör honom! *UN: utvalde.

Luk. 9:43. ...Medan alla förundrade sig över allt det Jesus* gjorde, sa han till sina lärjungar: *UN: han.

Luk. 9:50. ...Förbjud *honom* inte, för den som inte är emot oss*. han är för oss*. **UN*: *er*.

Luk. 9:54. ...Herre, vill du *att* vi ska befalla eld att komma ner från himlen och förtära dem, som också Elia* gjorde?

*UN utelämnar: som också Elia gjorde.

Luk. 9:55. Men han vände sig om och tillrättavisade dem och sa: Ni vet inte av vilken ande ni är.*

UN utelämnar: och sa: Ni vet inte av vilken ande ni är. Luk. 9:56. För Människosonen har inte kommit för att förgöra människoliv, utan för att frälsa dem. Och de gick till en annan by.

*UN utelämnar: För Människosonen har inte kommit för att förgöra människornas liv, utan för att frälsa dem. Luk. 9:57. ...att någon sa till

honom: Herre*, jag vill följa dig vart du än går.

*UN utelämnar: Herre.
Luk. 9:60. Då sa Jesus* till
honom: Låt de döda begrava
sina döda, ... *UN: han.
Luk. 10:11. Till och med
dammet som fastnat vid oss*
från er stad... *UN: våra fötter.
Luk. 10:12. Men* jag säger er,
att på den dagen ska det...

UN utelämnar: Men. Luk. 10:15. Och du Kapernaum, som har varit upphöjd ända till himlen, ska bli nedstörtad ända till dödsriket.

> *UN: ska väl du upphöjas till himlen?

Luk. 10:20. ... utan gläd er hellre* över att era namn är skrivna i himlen.

*UN utelämnar: hellre. **Luk. 10:21**. I samma stund fröjdade sig Jesus i anden* och sa: Jag prisar dig, Fader ...

UN: han i den helige Ande. Luk. 10:35. Dagen därpå när han skulle fortsätta tog han fram två denarer...

> *UN utelämnar. när han skulle fortsätta.

Luk. 10:39. Och hon hade en syster som hette Maria, som satt vid Jesu* fötter och hörde på hans ord. *UN: Herrens.
Luk. 10:41. Men Jesus* svarade och sa till henne: Marta, Marta, ... *UN: Herren.

Luk. 11:2. Då sa han till dem: När ni ber, så säg: Fader vår, som är i himlarna,* helgat vare ditt namn. Låt ditt rike komma. Ske din vilja, såsom i himlen, så också på jorden.**

*UN utelämnar: vår, som är i himlarna. **UN utelämnar: Ske din vilja, såsom i himlen, så ock på jorden.

Luk. 11:4. och förlåt oss våra synder, för också vi förlåter alla som är oss skyldiga. Och för oss inte in i frestelse, utan fräls oss från det onda.*

*UN utelämnar: utan fräls oss från det onda.

Luk. 11:11. ...som när *hans* son ber honom om ett bröd, ger honom en sten, eller om* *han ber om* en fisk, ger honom...

UN utelämnar: bröd, ger honom en sten eller om. Luk. 11:29. ... annat tecken än profeten Jonas tecken.

*UN utelämnar: profeten. **Luk. 11:44**. Ve er, ni skriftlärda* och fariseer, ni hycklare, för ni är som gravar som inte syns...

UN utelämnar: skriftlärda och fariseer, ni hycklare. Luk. 11:53. När han sa detta till dem, började de skriftlärda och fariseerna att angripa honom ...

UN: när han gick därifrån. Luk. 11:54. De vaktade på honom och sökte efter att kunna sätta fast honom för något han sagt som de kunde anklaga honom för.*

*UN utelämnar: sökte, som de kunde anklaga honom för.

Luk. 12:7. ...Frukta därför* inte. Ni är mer värda än många sparvar.

UN utelämnar: därför. Luk. 12:15. ...Ta er till vara och akta er för girigheten, för en människas liv beror inte på...

*UN: all girighet **Luk. 12:31**. Utan sök efter Guds* rike, så ska ni få allt** detta också. *UN: hans rike, **UN utelämnar: allt.

Luk. 12:39. ... så skulle han ju vaka* och inte tillåta att någon

bröt sig in i hans hus.

UN utelämnar: vaka och. Luk. 12:40. Var därför också ni redo, för i den stund som ni inte tänker er, kommer Människosonen.

UN utelämnar: därför. Luk. 13:2. Då svarade Jesus och sa till dem:... *UN: han. Luk. 13:9. Kanske det då ska bära frukt*. Men om inte, kan du därefter hugga ner det.

*UN tillägger: nästa år. **Luk. 13:15**. Då svarade Herren honom och sa: Hycklare*, löser inte var och en av er...

*UN: Ni hycklare. **Luk. 13:19**. ...Och det växte och blev ett stort* träd, och himlens fåglar byggde...

*UN utelämnar: stort.

Luk. 13:31. Samma dag* kom några fariseer fram och sa till honom: .. *UN: I samma stund.

Luk. 13:35. Se, ert hus ska lämnas öde* åt er. Och sannerligen** säger jag er: Ni ska inte se mig... *UN utelämnar: öde.

**UN utelämnar: sannerligen.

Luk. 14:3. ...Är det tillåtet att bota någon på sabbaten*?

*UN tillägger: eller inte?

Luk. 14:5. ...Om någon av er har en åsna* eller en oxe som faller i en brunn, går han inte då genast och drar upp den även på sabbatsdagen? *UN: son.

Luk. 15:22. Men fadern sa till sina tjänare:* Ta fram den bästa dräkten och klä honom i den...

*UN tillägger: Skynda er att.

Luk. 16:9. ...för att de ska ta emot er i de eviga boningarna när ni slutar*.

*UN: när det tar slut.

Luk. 16:18. Alla de som skiljer sig från sin hustru och gifter sig med en annan begår äktenskapsbrott. Och alla* de som gifter sig med henne som är skild från sin man begår äktenskapsbrott. *UN: den.

Luk. 16:21. och önskade att få stilla sin hunger med de smulor* som föll från den rike mannens bord...

UN: det som föll. Luk. 17:3. ...Om din bror syndar mot dig, så tillrättavisa honom, och om han ångrar sig...

UN utelämnar: mot dig. Luk. 17:4. ...och han sju gånger om dagen kommer tillbaka till dig, och säger: Jag ångrar mig...

UN utelämnar: om dagen. Luk. 17:9. Inte tackar han väl den tjänaren för att han gjorde det han var tillsagd att göra? Nej, menar jag.

UN utelämnar: Nei. menar jag. Luk. 17:24. För liksom blixten flammar till och lyser upp från himlens ena ände till den andra, så ska också Människosonen vara på sin dag.

UN utelämnar: också. Luk. 17:33. Den som försöker rädda sitt liv ska mista det. men den som mister det ska bevara det *UN· vinna Luk. 17:36. Två ska vara ute på marken. Den ene ska bli upptagen och den andre ska lämnas kvar *

UN utelämnar hela vers 36. Luk. 18:28. Då sa Petrus: Se. vi har övergivit allt och följt dig.

UN: det vi ägde. Luk. 19:5. Och när Jesus kom till den platsen, såg han upp och såg honom och sa till

UN utelämnar: och såg honom. Luk. 19:45. Så gick han in i templet och började driva ut dem som sålde och köpte där *UN utelämnar: inne

och köpte där inne. Luk. 19:46. och sa till dem: Det står skrivet: Mitt hus är* ett bönehus, men ni har gjort det till ett rövarnäste.

*UN: ska vara. Luk. 20:13. ...Jag ska sända min älskade son. Honom ska de väl ha respekt för, när de får se *UN utelämnar: honom * när de får se honom.

Luk. 20:23. Men han genomskådade deras list och sa till dem: Varför vill ni sätta mig på prov?*

UN utelämnar: Varför vill ni sätta mig på prov? Luk. 20:30. Och den andre gifte sig med henne och dog också barnlös *UN utelämnar resten av versen.

Luk. 20:32. Sist av alla* dog också kvinnan

UN utelämnar: av alla. Luk. 21:4. För de gav av sitt överflöd till Guds offer. men hon gav av sin fattigdom allt det hon ägde.

UN utelämnar: till Guds Luk. 21:8. ...ska komma i mitt namn och säga: Jag Är, och: Tiden är nära. Därför ska ni inte fölia efter dem.

UN utelämnar: Därför. Luk. 21:36. Vaka därför och be alltid för att ni ska anses värdiga att kunna flv undan allt detta som kommer att ske,... *UN: att ni får kraft.

Luk. 22:14. ...till bords, och de toly* apostlarna med honom. *UN utelämnar: tolv.

Luk. 22:18. För jag säger er, att jag inte ska dricka av vinträdets frukt* förrän Guds rike kommer. *UN tillägger: från denna stund.

Luk. 22:31 Sedan sa Herren*: Simon Simon se Satan har *UN utelämnar: Sedan sa Herren. Luk. 22:37. För jag säger er, att på mig måste ytterligare*

det gå i uppfyllelse... *UN utelämnar: vtterligare. Luk. 22:43. Då visade sig för honom en ängel från himlen och styrkte honom.*

> *UN är tveksam och sätter hela vers 43 inom dubbla parentestecken.

Luk. 22:44. Och under svår kamp bad han ännu ivrigare, och hans svett blev som blodsdroppar som droppade ner på marken.*

> *UN är tveksam och sätter hela vers 44 inom dubbla parentestecken.

Luk. 22:57. Men han förnekade honom* och sa: Kvinna, jag känner honom inte.

UN utelämnar: honom. Luk. 22:61. ...Och Petrus kom ihåg Herrens ord, hur han hade sagt till honom: Innan tuppen gal, ska du tre gånger förneka mig.

UN tillägger: i dag. Luk. 22:62. Och Petrus gick ut och grät bittert. *UN: han. Luk. 22:63. Och de män som höll Jesus* fängslad hånade honom och slog honom

UN: honom. Luk. 22:64. och band för hans ögon, slog honom i ansiktet och frågade honom och sa: Profetera. Vem var det som slog *UN utelämnar: dig? slog honom i ansiktet.

Luk. 22:68. Och om jag också* frågar er, så svarar ni mig inte, inte heller släpper ni mig. **

*UN utelämnar: också.

UN utelämnar: mig, inte heller släpper ni mig. Luk. 23:2. ...Vi har funnit att denne förleder folket* och förbjuder att ge kejsaren skatt, säger att han siälv är Kristus. *UN: vårt folk. en Konung.

**UN tillägger: och. Luk. 23:6. När Pilatus hörde Galileen* nämnas, frågade han om mannen var från Galileen

UN utelämnar: Galileen Luk. 23:8. ... För han hade hört mycket om honom och han hoppades att få se honom göra något tecken.

UN utelämnar: mycket. Luk. 23:15. Och inte heller Herodes, för jag sände er till honom... *UN: för han har skickat tillbaka honom till

Luk. 23:17. För vid högtiden måste han frige en fånge åt dem.*

UN utelämnar hela vers 17. Luk. 23:23. ...att han skulle korsfästas, och deras och översteprästernas rop fick överta-*UN utelämnar: och get.

översteprästernas. Luk. 23:25. Och han frigav åt* dem honom som hade blivit satt i fängelse för upplopp och mord.. *UN utelämnar: åt dem. Luk. 23:35. ...Och även rådsmedlemmarna tillsammans med* dem hånade honom och sa: ...*UN utelämnar:

tillsammans med dem.

Luk. 23:38. ...skriven med grekiska, latinska och hebreiska bokstäver:* Denne är judarnas Konung. *UN utelämnar: skriven med grekiska, latinska

och hebreiska bokstäver. Luk. 23:42. Och han sa till* Jesus: Herre*, tänk på mig när

du kommer in i ditt rike.

*UN utelämnar: till, Herre.

Luk. 23: 43. Då sa Jesus* till
honom: Sannerligen säger jag
dig, i dag ska du vara med mig
i paradiset.

*UN: Han.

Luk. 24: 1. ...kom de tidigt arvenigen till graven tiller in

Luk. 24: 1. ...kom de tidigt i gryningen till graven tillsammans med några* andra... *UN utelämnar:

tillsammans med några.

Luk. 24:12. ...Då han lutade sig
in, såg han bara linnebindlarna
ligga* för sig själva...

UN utelämnar: ligga. Luk. 24:17. Då sa han till dem: Vad är det ni talar med varandra om, medan ni vandrar omkring och är bedrövade?

UN: Vad är det ni går här och talar med varandra om? De stannade och såg sorgsna ut. Luk. 24:21. ...Och till allt detta kommer, att i dag är det den tredje dagen sedan detta hände

UN utelämnar: i dag. Luk. 24:36. Och medan de talade om detta, stod Jesus själv mitt ibland dem.

UN utelämnar: Jesus. Luk. 24: 42. Då gav de honom en bit stekt fisk och en bit honungskaka.

UN utelämnar: och en bit honungskaka. Luk. 24 46. ...och därför var det nödvändigt att Kristus skulle lida och på tredje dagen uppstå ..

lida och på tredje dagen uppstå ..
*UN utelämnar: därför
var det nödvändigt
Luk. 24:47. och att omvändelse

coch* syndernas förlåtelse ska predikas... *UN: till. Luk. 24:49. Och se, jag ska sända löftet från min Fader över er. Men ni ska stanna kvar i staden Jerusalem*, tills ni blir beklädda med kraft från

*UN utelämnar: Jerusalem. Luk. 24:53. ...och prisade och

höiden.

lovade* Gud. Amen. *UN utelämnar: och lovade, Amen.

Joh. 1:18. Ingen har någonsin sett Gud. Den enfödde Sonen*, som är vid Faderns bröst, han har förklarat honom.

UN: den enfödde Guden. Joh. 1:27. han är den som kommer efter mig, som är förmer än mig,** vars sandalremmar...

*UN utelämnar: är den. **UN utelämnar: som är förmer än mig

Joh. 1:28. Detta hände i Betabara* på andra sidan Jordan... *UN: Betania.

Joh. 1:29. Nästa dag ser Johannes* Jesus komma till sig och säger: ... *UN: han.

Joh. 1:42. ...Och när Jesus såg på honom sa han: Du är Simon, Jonas* son, du ska heta Kefas, det betyder en sten.

*UN: Johannes.

Joh. 1:51. ...Sannerligen, sannerligen säger jag er: Härefter*
ska ni få se himlen öppen...

UN utelämnar: Härefter. Joh. 2:17. ...står skrivet: Nitälskan för ditt hus har förtärt mig. *UN: ska förtära.

Joh. 2:22....kom hans lärjungar ihåg att han hade sagt detta till dem*, och de trodde Skriften... *UN utelämnar: till dem.

Joh. 3:13. Och ingen har stigit upp till himlen utom han som kom ner från himlen, Människosonen. som är i himlen.*

*UN utelämnar: som är i himlen.

Joh. 3:15. för att var och en som tror på honom inte ska gå förlorad, utan* ha evigt liv.

*UN utelämnar: inte ska gå förlorad, utan. **Joh. 3:16**. Ty så älskade

Joh. 3:16. Ty så älskade Gud världen att han gav sin* enfödde Son, för att var och en som tror på honom inte ska gå förlorad utan ha evigt liv.

*UN utelämnar: sin.

Joh. 3:17. För Gud sände inte sin* Son till världen för att döma världen utan för att världen skulle bli frälst genom honom. *UN utelämnar: sin.

Joh. 3:25. Då uppstod en tvist

om reningen mellan Johannes lärjungar och *några* judar*.

*UN: en jude. **Joh. 3:34**. För den som Gud har sänt talar Guds ord, för Gud* ger inte Anden efter mått.

*UN utelämnar: Gud. **Joh. 4:1.** Då nu Herren* visste att fariseerna hade hört

*UN: Jesus.

Joh. 4:16. Jesus* sa till henne:
Gå och kalla... *UN: han.

Joh. 4:42. ...För vi har själva
hört och vi vet, att han verkligen
är Kristus*, världens Frälsare.

*UN utelämnar: Kristus.

Joh. 4:46. Så kom Jesus* tillbaka till Kana... *UN: han.

Joh. 5:3. I dem låg det en stor mängd sjuka, blinda, halta och lama, som väntade på att vattnet skulle komma i rörelse.*

*UN utelämnar: som väntade på att vattnet skulle komma i rörelse.

Joh. 5:4. för en ängel steg ner i dammen vid en bestämd tid och rörde upp vattnet. Den som nu först steg ner i vattnet sedan det hade satts i rörelse blev frisk, vilken sjukdom han än hade.*

UN utelämnar hela vers 4. Joh. 5:16. Och på grund av detta förföljde judarna Jesus och sökte efter att döda honom, eftersom han hade gjort detta på sabbaten.

*UN utelämnar: och sökte efter att döda honom.

Joh. 5:17. Men Jesus* svarade dem:... *UN: han.

Joh. 5:27. Och han har också* gett honom makt att döma, eftersom han är Människosonen. *UN utelämnar: också. Joh. 5:30. ..för jag söker inte min vilja utan Faderns* vilja som har sänt mig. *UN: hans. Joh. 6:11. ...tackade och gav till lärjungarna, och lärjungarna* gav åt dem som hade satt sig...

*UN utelämnar: till lärjungarna. och lärjungarna.

Joh. 6:14. sett det tecken som Jesus* hade gjort, *UN: han. Joh. 6:17. ...Och det var redan mörkt, och Jesus hade inte* kommit till dem.

*UN tillägger: ännu.

Joh. 6:39. Och detta är Faderns* vilja, som har sänt mig, *UN: hans.

mig, *UN: hans. **Joh. 6:40**. Och* detta är hans**
vilja, som har sänt mig, ...

*UN: För. **UN: min Faders. Joh. 6:47. Sannerligen, sannerligen säger jag er: Den som tror på mig* har evigt liv.

*UN utelämnar: på mig.

Joh. 6:51....Och brödet som jag ska ge är mitt kött, som jag ska ge* till liv för världen.

*UN utelämnar: som jag ska ge.

Joh. 6:58. Detta är brödet som kom ner från himlen, inte som mannat* era fäder åt och sedan dog. *UN utelämnar: mannat.

Joh. 6:65. ...ingen kan komma till mig om det inte blir honom givet av min* Fader.

*UN utelämnar: min.

Joh. 6:69. och vi tror och är
övertygade om att du är Kristus, den levande Gudens Son*.

*UN utelämnar: Kristus, den
levande, Son. I stället skriver
UN: Guds Helige.

Joh. 6:71. Men det sa han om Judas Iskariot, Simons* *son...*

*UN: Simon Iskariots son.

Joh. 7:8. Gå ni upp till denna
högtid. Jag går inte upp till
denna högtid ännu*, eftersom
min tid ännu inte är inne.

*UN utelämnar: ännu.

Joh. 7:29. Men* jag känner
honom, för jag är från honom
och han har sänt mig.

*UN utelämnar: Men.

Joh. 7:39. Men detta sa han
om Anden, som de som tror*
på honom skulle få. För den
Helige** Ande var ännu inte
given, eftersom Jesus inte ännu
hade blivit förhärligad.

*UN: trodde.

**UN utelämnar: Helige.

Joh. 7:40. När därför många*
av folket hörde detta tal sa de:
Denne är i sanning profeten.

*UN: Några.

Joh. 7:50. Nikodemus sa till dem, han som kom* till honom om natten** och själv var en av dem:

*UN: hade kommit tidigare. **UN utelämnar: om natten. Joh. 7:52. De svarade och sa till honom: Inte är väl du också från Galileen? Undersök och se, att ingen profet har kommit från Galileen*

*UN: ingen profet kommer. Joh. 7:53-8:11. UN anser att Joh. 7:53 - 8:11 inte har hört till Johannesevangeliet från början. Men avsnittet citerades på 300-talet och Hieronymus (ca 415 e.Kr.) ansåg detta avsnitt vara äkta och inkluderade det i den latinska översättningen Vulgata, eftersom han fann avsnittet i många grekiska och latinska handskrifter. De flesta grekiska handskrifter placerar berättelsen här, endast ett fåtal handskrifter har placerat den på andra ställen. Textavsnittet är alltså äkta och ska vara placerad här.

Joh. 8:9. När de hörde detta och kände sig överbevisade av samvetet*, gick de ut...

UN utelämnar: kände de sig överbevisade av samvetet. Joh. 8:10. När Jesus reste sig upp och inte såg någon utom kvinnan, sa han till henne: Kvinna, var är dina anklagare**? Har ingen dömt dig?

*UN utelämnar: och inte såg någon utom kvinnan.**UN utelämnar: dina anklagare. Joh. 8:11. ...Då sa Jesus till henne: Inte heller jag dömer dig. Gå och synda inte mer*.

*UN: härefter.

Joh. 8:16. Och även om jag
dömer, så är min dom rätt, för
jag är inte ensam, utan Fadern*
som har sänt mig är med mig.

*UN: han

Joh. 8:20. Dessa ord talade Jesus* vid offerkistan, när han undervisade i templet...

*UN: han.

Joh. 8:21. Då sa Jesus* på nytt
till dem: Jag går bort, och ni ska
söka efter mig... *UN: han.

Joh. 8:28. ...och att jag inte
gör något av mig själv, utan så
som min* Fader har lärt mig,
så talar jag.

*UN utelämnar: min.
Joh. 8:29. Och han som har sänt
mig är med mig. Fadern* har
inte lämnat mig ensam...

*UN: han.

Joh. 8:38. Jag talar det som jag har sett hos min* Fader, och ni gör det ni har sett** hos er fader. *UN utelämnar: min.

telämnar: min. **UN: hört.

Joh. 8:54. ..Det är min Fader som ärar mig, han som ni säger är er* Gud... *UN: vår. Joh. 9:4. Jag* måste göra hans gärningar som har sänt mig, medan det är dag... *UN: Vi. Joh. 9:8. Då sa grannarna och de som förut hade sett honom att han var blind:* Är det inte han som satt och tiggde?

*UN: en tiggare.

Joh. 9:9. Några sa: Det är
han. Men andra sa: Han* är lik
honom... *UN: Nej, men han.

Joh. 9:11. ...Gå till dammen*
Siloam och tvätta dig. Och jag
gick och tvättade mig...

*UN utelämnar: dammen.

Joh. 9:35. ...och när han fann
honom, sa han till honom: Tror
du på Guds* Son?

*UN: Människosonen.

Joh. 9:41. ...Men nu säger ni:
Vi ser. Därför* står er synd
kvar. *UN utelämnar: därför.

Joh. 10:4. Och när han har
släppt ut* sina egna får, går
han före dem, och fåren följer
honom... *UN tillägger: alla.

Joh. 10:26. Men ni tror inte,
eftersom ni inte är av mina får.
Som jag sa till er:*

*UN utelämnar: som jag sa till er.

Joh. 10:32. ...Jag har låtit er se många goda gärningar från min* Fader. *UN utelämnar: min. Joh. 10:38. Men om jag gör dem, tro då gärningarna, om ni inte tror mig, för att ni ska veta och tro* att Fadern är i mig och jag i honom**.

*UN: förstå. **UN: Fadern.

Joh. 11:31. ..följde de henne
och sa*: Hon går till graven för
att gråta där. *UN: i tron.

Joh. 11:41. Då tog de bort
stenen från stället där den döde
låg.* Och Jesus lyfte blicken...

*UN utelämnar: från stället, där den döde låg.

Joh. 11:50. Inte heller tänker ni på att det är bättre för oss*, att en man dör för folket än att hela folket går förlorat.

*UN: er.

Joh. 12:1. ...han som hade varit
död,* och som han** uppväckte
från de döda.

*UN utelämnar: som hade varit död. **UN: Jesus.

Joh. 12:4. Då sa en av hans lärjungar, Judas Iskariot, Simons* son, som skulle förråda honom:

*UN utelämnar: Simons.

Joh. 12:41. Detta sa Jesaja, när* han såg hans härlighet och talade om honom.

*UN: därför att.

Joh. 12:47. Och om någon hör mina ord och inte tror*, så dömer inte jag honom...

*UN: håller dem.

Joh. 13:3. Jesus* visste, att Fadern hade gett... *UN: han. Joh. 13:18. ...Den som äter brödet* med mig har lyft sin häl mot mig. *UN: mitt bröd. Joh. 14:4. Och vart jag går, vet ni,* och vägen vet ni.

*UN: Och vägen dit jag går, vet ni.

Joh. 14:7. Om ni hade känt mig, så hade ni också känt min Fader.*... *UN: Om ni

har lärt känna mig, ska ni också lära känna min Fader. Joh. 14:10. ...Orden som jag talar till er, talar jag inte av mig själv. Men Fadern som bor i mig, han gör gärningarna*.

*UN: sina gärningar.

Joh. 14:11. Tro mig att jag

är i Fadern och Fadern i mig.

Om inte, så tro mig* för själva
gärningarnas skull.

*UN utelämnar: mig.
Joh. 14:12. ...ska också göra
de gärningar som jag gör, och
ännu större än dessa ska han
göra, för jag går till min* Fader.
*UN utelämnar: min.

Joh. 14:15. Om ni älskar mig, så håll* mina bud

UN: kommer ni att hålla. Joh. 14:28. ...skulle ni glädjas att jag sa: Jag går till Fadern, för min** Fader är större än jag. *UN utelämnar: jag sa.

**UN utelämnar: jag sa.

Joh. 14:30. ...för denna* världens furste kommer. Och i mig har han ingenting.

*UN utelämnar: denna.

Joh. 16:3. Och detta ska de göra mot er*, därför att de inte känner Fadern, inte heller mig.

*UN utelämnar: mot er.

Joh. 16:4. Men jag har sagt er detta, för att när den tiden* kommer, ... *UN: deras tid.

Joh. 16:10. om rättfärdighet, för jag går till min* Fader och ni ser mig inte längre,

*UN utelämnar: min.

Joh. 16:13. Men när han kommer, sanningens Ande, ska han leda er till* hela sanningen... *UN: in i. Joh. 16:16. En liten tid, och ni ser mig inte* och ytterligare en liten tid, och ni kommer att se

mig, för jag går till Fadern.**

*UN tillägger: längre. **UN utelämnar: för jag går till Fadern.

Joh. 16:33. Detta har jag talat till er, för att ni ska ha frid i mig. I världen kommer* ni att lida,

*UN: lider ni.

Joh. 17:1. ... Fader, stunden har kommit. Förhärliga din Son, för att också din* Son må förhärliga dig,

*UN utelämnar: också din.

Joh. 17:12. Medan jag var hos
dem i världen*, bevarade jag
dem i ditt namn, de som du har
gett mig. Jag bevarade**dem...

*UN utelämnar: i världen. **UN: vaktade.

Joh. 17:17. Helga dem genom din* sanning, ditt ord är sanning. *UN utelämnar: din. Joh. 17:20. Men jag ber inte bara för dem, utan också för dem som genom deras ord kommer att tro* på mig,

*UN: som tror.

Joh. 17:21. ..ska vara ett, såsom du Fader är i mig, och jag i dig, att också de ska vara ett* i oss,

*UN utelämnar: ett.

Joh. 18:5. ...Jesus* sa till dem: Jag Är. Och ... *UN: han. Joh. 18:20. ...och i templet, där judarna* alltid samlas. Och i hemlighet har jag...

*UN tillägger: alla. **Joh. 18:40**. Då skrek de alla*
på nytt och sa: Inte honom...

*UN utelämnar: alla.

Joh. 19:3. och* sa: Leve

judarnas Konung! Och de gav honom örfilar.

*UN tillägger: De gick fram till honom.

Joh. 19:7. ...Vi har en lag, och enligt vår* lag måste han dö, för han har gjort sig själv till Guds Son. *UN: den lagen.

Joh. 19:16. Då utlämnade han honom därför åt dem till att korsfästas. Och de tog Jesus och förde bort honom.*

*UN utelämnar: och de förde bort honom.

Joh. 19:38. ... att få ta Jesu kropp, och Pilatus tillät *det*. Han kom då och tog Jesu* kropp. *UN: hans.

Joh. 19:39. Och Nikodemus, som första gången kom till Jesus* om natten, kom också... *UN: honom.

Joh. 20:16. Jesus sa till henne: Maria! Hon vände sig om och sa till honom*: Rabbuni, det betyder Mästare.

*UN tillägger: på hebreiska. **Joh. 20:17**. ...Rör inte vid mig, för jag har ännu inte farit upp till min* Fader...

*UN utelämnar: min.
Joh. 20:19. ...då lärjungarna av
rädsla för judarna var samlade*
bakom låsta dörrar...

UN utelämnar: samlade. Joh. 20:29. Jesus sa till honom: Eftersom du har sett mig, Tomas, tror du...

*UN utelämnar: Tomas.

Joh. 21:3. ...De gick ut och steg
genast* i båten. Men den natten
fick de inget.

*UN utelämnar: genast.

Joh. 21:15. När de nu hade ätit, sa Jesus till Simon Petrus: Simon, Jonas* son, älskar du mig mer än dessa?

*UN: Johannes.

Joh. 21:16. Han frågade igen
för andra gången: Simon,
Jonas* son, älskar du mig?

*UN: Johannes.

Joh. 21:17. För tredje gången frågade han honom: Simon, Jonas* son, har du mig kär?...

*UN: Johannes.

Joh. 21:25. ...rymma de böcker
som då skulle skrivas. Amen*.

*UN utelämnar: Amen.

Apg. 1:8. ...efter att den Helige Ande har kommit över er och ni ska vara vittnen* åt mig.

*UN: mina vittnen.

Apg. 1:14. Alla dessa höll enigt och troget ut i bön och åkallan*, tillsammans med

UN utelämnar: och åkallan. Apg. 1:15. Och i de dagarna stod Petrus upp bland lärjungarna... *UN: bröderna. Apg. 2:1. När pingstdagen var inne var de alla samlade i full enighet*.

*UN utelämnar: i full enighet.

Apg. 2:23. ...blev utlämnad, har
ni tagit och* med onda mäns
händer korsfäst och dödat.

*UN utelämnar: tagit och.

Apg. 2:30. ...ur en av hans efterkommande, enligt köttet, resa upp Kristus* för att sitta på hans tron, *UN utelämnar: enligt köttet, resa upp Kristus.

Apg. 2:31. ...om Kristi uppståndelse: att hans själ* inte skulle lämnas åt dödsriket...

*UN utelämnar: själ.

Apg. 2:41. De som då med glädje* tog emot hans ord, lät döpa sig, och så ökades församlingen den dagen med omkring tre tusen själar.

UN utelämnar: med glädje. Apg. 2:47. ...Och dagligen lade Herren till församlingen dem som blev frälsta.

*UN utelämnar: till församlingen.

Apg. 3:11. Då nu mannen som hade varit lam *och* blivit helad* höll sig till Petrus och Johannes..

*UN utelämnar: som hade

varit lam och blivit helad.

Apg. 3:18. ...profeters mun, att Kristus* skulle lida, det har han på detta sätt låtit gå i uppfyllelse. *UN: hans Kristus.

Apg. 3:20. ...och han sänder Jesus Kristus, han som tidigare blev förkunnad för er.*

*UN: Kristus som är bestämd för er, Jesus.

Apg. 3:21. ...som Gud har talat om genom alla* sina heliga profeters mun..

UN utelämnar: alla. Apg. 3:22. För Mose har ju sagt till fäderna: En profet som är lik mig ska Herren er Gud...

*UN utelämnar: till fäderna.

Apg. 3:24. ...så många som har talat, har också förutsagt* dessa dagar. *UN: förkunnat.

Apg. 3:25. Ni är barn av profeterna och av det förbund som Gud har gjort med våra* fäder, när han sa till Abraham: I din säd ska alla släkten på jorden bli välsignade. *UN: era.

Apg. 3:26. Efter att Gud låtit sin Son Jesus* uppstå, sände han honom först till er...

UN utelämnar: Jesus. Apg. 4:8. Då sa Petrus, som var uppfylld av den Helige Ande, till dem: Ni folkets rådsherrar och äldste i Israel.

*UN utelämnar: Israel.

Apg. 4:24. Och efter att de hört det, bad de högt i full enighet*-till Gud och sa: Herre, du är Gud*... *UN utelämnar: Gud.

Apg. 4:25. Du som har sagt genom din tjänare Davids* mun: Varför blev hedningarna... *UN: genomden helige Ande, som talade genom vår fader David

Apg. 4:27. Ja, de har verkligen förenat sig*, både Herodes och Pontius Pilatus...

*UN tillägger: i denna stad. **Apg. 4:36**. Och Joses*, som av apostlarna kallades Barnabas *UN: Josef.

Apg. 5:23. ..Fängelset fann vi verkligen ordentligt låst och vakterna stod utanför* dörrarna...
*UN utelämnar: utanför.

Apg. 5:24. Och när översteprästen* och tempelvaktens befälhavare och översteprästerna hörde dessa ord...

UNutelämnar: översteprästen. Apg. 5:33. När de hörde detta, blev de ursinniga och rådslog om att döda dem. *UN: ville. Apg. 5:34. ...och befallde att man för en kort stund skulle föra ut apostlarna*.

UN: männen. Apg. 5:39. Men är det av Gud, kan ni inte slå ner det...

UN: dem. Apg. 5:41. ..glada över att de ansetts värdiga att lida vanära för hans namns skull.

*UN utelämnar: hans.

Apg. 6:3. sju män som har gott rykte *och* som är uppfyllda av den Helige* Ande och visdom...

*UN utelämnar: Helige. **Apg. 6:8**. Och Stefanus, som var fylld av tro* och kraft,

*UN: nåd.

Apg. 6:13. ..Denne man upphör inte att tala hädiska* ord mot denna heliga plats och mot lagen. *UN utelämnar: hädiska.
Apg. 7:17. ...som Gud hade svurit till Abraham med ed*, växte folket i antal i Egypten och blev talrikt, *UN: lovat.
Apg. 7:30. Och när fyrtio år hade gått, visade sig en Herens* ängel för honom i öknen...
*UN utelämnar: Herrens.

Apg. 7:32. Jag är dina fåders Gud, Abrahams Gud, Isaks Gud* och Jakobs Gud*...

*UN utelämnar: Gud.

Apg. 7:37. ..En profet lik mig
ska Herren* er Gud låta uppväcka åt er från era bröder,
honom ska ni höra på.**

*UN utelämnar: Herren er. **UN utelämnar: honom ska ni höra på.

Apg. 7:43. Ja, ni bar till och med Moloks tält och er* gud Remfans stjärna...

*UN utelämnar: er.

Apg. 7:48. Den allra Högste
bor dock inte i tempel* som är
byggda med händer,

*UN: en plats.

Apg. 8:10. ...från den minsta till den största, och sa: Denne är Guds stora* kraft

UN tillägger: som kallas. Apg. 8:18. Men när Simon såg, att den Helige Ande gavs genom att apostlarna lade händerna på dem, erbjöd han dem pengar,

UN utelämnar: den Helige. Apg. 8:22. Omvänd dig därför från din ondska och be till Gud att det du tänkt...

*UN: Herren.

Apg. 8:37. Då sa Filippus: Om
du tror av hela ditt hjärta, så kan
det ske. Och han svarade och
sa: Jag tror att Jesus Kristus är
Guds Son.*

*UN utelämnar hela vers 37. Men versen finns i en grekisk handskrift med benämning E8 från 6 årh, citeras av Ireneus ca. 180 e.Kr. och Cyprianus ca. 250 e.Kr. samt finns i många tidiga latinska handskrifter från 2-4 årh och i Hieronymus latinska övers, Vulgata från 4 årh. De tidiga latinska handskrifterna och tidiga citat från kyrkofäderna talar för att versen ursprungligen har hört till Apostlagärningarna.

Apg. 9:5...Och Herren svarade: Jag är Jesus, den du förföljer, det är svårt för dig att spjärna mot udden.* *UN utelämnar:

det är svårt för dig att spjärna mot udden.

Apg. 9:6. Både skälvande och med förvåning sa han: Herre, vad vill du att jag ska göra? Då sa Herren till honom:* Stå upp och gå in i staden, så ska det bli sagt till dig vad du måste göra. *UN utelämnar: Både skälvande och med förvåning sa han: Herre, vad vill du att jag ska göra? Då sa Herren till

honom:

Apg. 9:8. ...och då han öppnade sina ögon såg han ingen*, utan de tog honom vid handen och ledde *honom* in i Damaskus.

*UN: inget.

Apg. 9:18. ...och han fick sin syn tillbaka omedelbart*, och han stod upp och lät döpa sig. *UN utelämnar: omedelbart.

Apg. 9:19. . Därefter var Saulus* några dagar tillsammans med lärjungarna i Damaskus, *UN: han.

Apg. 9:20. och han började genast predika Kristus* i synagogorna, att han är Guds Son.

*UN: Jesus.

Apg. 9:26. Och när Saulus* kom till Jerusalem, försökte han ansluta sig till lärjungarna, *UN: han.

Apg. 9:28. Och han stannade hos dem, och gick in och ut i Jerusalem och predikade frimodigt i Herren Jesu* namn.

*UN utelämnar: Jesu.

Apg. 9:31. Så hade nu församlingarna* frid i hela Judeen och Galileen och Samarien och de blev uppbyggda** och levde i

Herrens fruktan...

*UN: församlingen. **UN: den blev uppbyggd. Apg. 10:6. Han gästar hos en viss Simon, en garvare, som har ett hus vid havet. Han ska säga till dig vad du ska göra.*

UN utelämnar: Han ska säga till dig vad du ska göra. Apg. 10:7. Och när ängeln som talat med Kornelius var borta, *UN: honom.

Apg. 10:11. ..linneduk komma ner till honom. Den var hopbunden* i alla fyra hörnen...

*UN utelämnar: hopbunden. **Apg. 10:12**. I den fanns alla slags fyrfota djur på jorden och vilddjur* och krälande djur ...

*UN utelämnar: vilddjur. **Apg. 10:16**. Och detta skedde tre gånger, sedan togs duken upp till himlen igen*.

*UN: strax.

Apg. 10:21. Då gick Petrus ner till männen som var sända från Kornelius till honom,* och sa:..

*UN utelämnar: som var sända från Kornelius till honom.

Apg. 10:30. Då sa Kornelius: För fyra dagar sedan fram till denna timme fastade* jag,

*UN utelämnar: fastade. **Apg. 10:32**. ...Han gästar i garvaren*Simons hus vid havet. När han kommer ska han tala till dig.*

*UN utelämnar: När han

kommer ska han tala till dig.

Apg. 10:33. ...Så är vi nu alla
här inför Gud för att höra allt
som har blivit dig befallt av
Gud*. *UN: Herren.

Apg. 10:48. Och han befallde
att de skulle döpas i Herrens*
namn. Sedan bad de honom

*UN: Jesu Kristi.

Apg. 11:11 ...hade skickats till
mig från Cesarea, kommit till
huset där jag* var. *UN: vi.
Apg. 11:12. Då sa Anden till
mig att jag skulle gå med dem
utan att tveka*. Då följde också..

stanna där några dagar.

*UN: utan att göra skillnad. **Apg. 11:25**. Barnabas* begav sig därefter till Tarsus för att uppsöka Saulus. *UN: han. Apg. 11:28. ...stor hungersnöd skulle komma över hela världen, vilken också kom under kejsar* Claudius tid.

UN utelämnar: kejsar. Apg. 12:13. Då Petrus bultade på dörren till portgången,

*UN: han.

Apg. 12:20. Och Herodes* var mycket förbittrad på dem från Tyrus och Sidon. *UN: han. Apg. 13:26. ...söner av Abrahams släkt och de bland er som fruktar Gud, till er* har ordet om denna frälsning blivit sänt.

*UN: oss.

Apg. 13:42. Och när judarna gick ut ur synagogan, bad hedningarna* att de nästa sabbatsdag skulle predika för dem om samma sak.

*UN utelämnar: judarna, synagogan, hedningarna.

Apg. 13:44. Och följande sabbat kom nästan hela staden tillsammans för att höra Guds* ord. *UN: Herrens.

Apg. 14:3. ...som bekräftade ordet om sin nåd, och lät* tecken och under ske genom deras händer.

UN: som bekräftade sitt nåderika ord genom att låta. Apg. 14:17...och gett oss regn från himlen och skördetider och fyllde våra** hjärtan med mat och glädie.

*UN: er. **UN: era.

Apg. 15:7. ...ni vet att Gud för länge sedan har gjort det valet bland oss* att hedningarna genom min mun skulle få höra evangeliets ord och komma till tro.

*UN: er.

Apg. 15:11. Men vi tror att det är genom Herren Jesu Kristi* nåd som vi blir frälsta, på samma sätt som de.

*UN utelämnar: Kristi. **Apg. 15:17**. ...även alla hedningar över vilka mitt namn har blivit nämnt, säger Herren, som gör allt* detta.

*UN utelämnar: allt. **Apg. 15:18**. För Gud är alla hans verk* kända från världens begynnelse.

*UN utelämnar: För Gud är alla hans verk. Apg. 15:24. ...och sagt att *ni* ska låta omskära er och hålla lagen,* utan att vi har gett någon sådan befallning,

*UN utelämnar: och sagt att ni ska låta omskära er och hålla lagen.

Apg. 15:33. ...sände bröderna dem i frid tillbaka till apostlarna.* *UN: till dem som hade sänt ut dem.

Apg. 15:34. Men Silas beslöt att bli kvar där.*

*UN utelämnar vers 34
Apg. 15:40. ...och begav sig i
väg sedan han av bröderna hade
blivit överlämnad åt Guds* nåd.
*UN: Herrens.

Apg. 16:7. Efter att de hade kommit fram till Mysien försökte de ta vägen till Bitynien, men Anden* tillät dem det inte. *UN: Jesu Ande.

Apg. 16:10. ...Vi förstod att Herren* hade kallat oss att predika evangeliet för dem. *UN: Gud.

Apg. 16:13. Och på sabbatsdagen gick vi ut ur staden längs med en flod till ett ställe där man brukade be.* ...

UN: där vi antog att det fanns ett böneställe. Apg. 16:31. Då sa de: Tro på Herren Jesus Kristus, så blir du och ditt hus frälst.

*UN utelämnar: Kristus. **Apg. 17:5**. Då blev de judar som inte trodde* avundsjuka...

*UN utelämnar: som inte trodde.

Apg. 17:23. ... Han som ni alltså tillber utan att känna till, honom* förkunnar jag för er.

UN: det. Apg. 17:26. Och han har av ett blod gjort alla folkslag för att de ska bo över hela jordens *UN utelämnar: blod. Apg. 17:27. för att de ska söka Herren*, om de möjligen skulle *UN: Gud. kunna ... Apg. 18:1. Därefter lämnade Paulus* Aten *UN: han. Apg. 18:5. Och när Silas och Timoteus kom ner från Makedonien, var Paulus genom Anden driven att vittna* för judarna att Jesus är Kristus.

UN: var Paulus helt upptagen med att predika ordet. Apg. 18:7. Så gick han därifrån och gick in i huset hos en man vid namn Justus...

*UN tillägger: Titius.

Apg. 18:17. Då grep alla grekerna* synagogföreståndaren...*UN utelämnar: grekerna.

Apg. 18:19. Så kom han* till Efesus, och där lämnade han dem...

*UN: de.

Apg. 18:21. ...Jag måste under alla förhållanden vara i Jeru-

Apg. 18:21....Jag mäste under alla förhållanden vara i Jerusalem under den högtid som kommer, men* sedan ska jag komma till er igen, om Gud vill...

UN utelämnar: Jag måste under alla förhållanden vara i Jerusalem under den högtid som kommer, men. Apg. 18:25. ..brinnande i anden och undervisade noggrant om det som handlade om Herren...

*UN: Jesus.

Apg. 19:4. ...Johannes döpte i sanning* med omvändelsens dop, och sa till folket att de skulle tro på honom som skulle komma efter honom, det vill säga på Kristus** Jesus.

*UN utelämnar: i sanning. **UN utelämnar: Kristus. Apg. 19:10. Och detta pågick i två år, så att alla de som bodde i Asien fick höra ordet om Herren Jesus*, både judar och greker.

*UN utelämnar: Jesus.

Apg. 19:13. att nämna Herren
Jesu namn över dem som hade
onda andar, och sa: Vi* besvär
er vid den Jesus som Paulus
predikar. *UN: Jag.

Apg. 19:33. Då drog de fram
ur folkhopen Alexander*, som
judarna skickade fram...

UN: Men några av folket satte Alexander in i saken. Apg. 19:35. ...vilken människa är det som inte vet att efesiernas stad är dyrkare av den stora gudinnan Dianas tempel...

*UN utelämnar: gudinnan. **Apg. 19:37**. För ni har dragit fram dessa män, som varken är tempelrånare eller smädare av er* gudinna. *UN: vår. **Apg. 20:1.** ...och sedan han hade* tagit avsked *av dem*...

UN tillägger: förmanat. Apg. 20:4. Och med honom följde ända till Asien Sopater** från Berea och av thessalonikerna Aristarkus och Sekundus...

*UN utelämnar: ända till Asien.
**UN tillägger: Pyrrhus son.
Apg. 20:7. ...då lärjungarna*
hade kommit tillsammans för
att bryta bröd, ... UN: vi
Apg. 20:8. Och det fanns många
lampor i den sal i övre våningen
där de* var församlade.

*UN: vi
Apg. 20:15. ...och efter att ha
stannat kvar i Trogyllium*,
kom vi följande dag till Miletus. *UN utelämnar: och efter
att ha stannat kvar i Trogyllium.
Apg. 20:19. att jag har tjänat
Herren i all ödmjukhet och
under många* tårar...

UN utelämnar: många. Apg. 20:21. och vittnat både för judar och greker om omvändelse till Gud, och om tron på vår Herre Jesus Kristus*.

UN utelämnar: Kristus Apg. 20:25. ...ni alla bland vilka jag har gått omkring och predikat Guds rike.

*UN utelämnar: Guds.

Apg. 20:29. För detta* vet jag, att sedan jag har lämnat er, ...

UN utelämnar: För detta. Apg. 20:32. Och nu, bröder, överlämnar jag er åt Gud...

*UN utelämnar: bröder.

Apg. 21:8. Och vi som var med
Paulus* begav oss nästa dag
därifrån... *UN utelämnar:
som var med Paulus.

Apg. 21:20. Då de hörde detta prisade de Herren*. Och de sa till honom: ... *UN: Gud. Apg. 21:22. ...Helt säkert ska mycket folk komma tillsammans,* för de kommer att få höra att du har kommit hit.

*UN utelämnar: Helt säkert ska mycket folk komma tillsammans.

Apg. 21:25. Men vad angår de hedningar som har kommit till tro, har vi skrivit och meddelat dem vårt beslut, att de inte behöver hålla sådant, utan endast* avhålla sig från *det* som är offrat åt avgudar, och från blod och från det som är kvävt och från otukt.

*UN utelämnar: att de inte behöver hålla sådant, utan endast

Apg. 22:9. Och de som var med mig såg verkligen skenet och blev rädda*, men rösten av honom som talade med mig förstod de inte.

*UN utelämnar: och blev rädda.

Apg. 22:16. ...Stå upp och låt dig döpas och tvätta bort dina synder, och åkalla Herrens* namn. *UN: hans.

Apg. 22:20. .. var också jag med och samtyckte till hans död* och vaktade kläderna åt dem som dödade honom.

*UN utelämnar: till hans död.

Apg. 23:9. ...Vi finner inget ont hos denne man, utan om en ande eller en ängel har talat med honom, så låt oss inte strida mot Gud.*

*UN utelämnar: så låt oss inte strida mot Gud.

Apg. 23:11. ...Var vid gott mod, Paulus*. För som du har vittnat om mig i Jerusalem...

UN utelämnar: Paulus. Apg. 23:12. När det blev dag gjorde några av judarna en sammansvärjning...

UN utelämnar: några av. Apg. 23:15. ..anhålla hos befälhavaren att han i morgon ska föra honom ner till er...

*UN utelämnar: i morgon.

Apg. 23:30. ...att ett bakhåll har planerats av judarna* mot mannen, sänder jag honom omedelbart till dig. Jag har också uppmanat hans anklagare att vad de har emot honom skulle de lägga fram inför dig. Farväl.*

*UN utelämnar: av judarna, Farväl.

Apg. 23:34. Då landshövdingen* hade läst brevet,...

*UN: han.

Apg. 24:1. ...efter fem dagar reste översteprästen Ananias ner med de äldste* och en advokat... *UN: några äldste.

Apg. 24:6. Han har också försökt vanhelga templet. Vi grep honom och ville döma *honom* efter vår lag.*

*UN utelämnar: ville döma honom efter vår lag. Apg. 24:7. Men befälhavaren

Apg. 24:7. Men befälhavaren Lysias kom och tog *honom* med mycket våld ur våra händer,*

UN utelämnar hela vers 7. Apg. 24:8. och befallde att hans anklagare skulle komma till dig. Genom att själv förhöra honom... *UN utelämnar: och befallde att hans anklagare skulle komma till dig. Apg. 24:9. Också judarna instämde* i detta och sa att det

förhöll sig så.

*UN: deltog i anklagelsen.

Apg. 24:15. ...att de döda* ska
uppstå, både rättfärdiga och
orättfärdiga.

UN utelämnar: de döda. Apg. 24:22. Då Felix hörde detta, sköt han upp saken. Han visste mycket väl hur det förhöll sig med 'den vägen'...

*UN utelämnar: Då, hörde detta

Apg. 24:23. ...och låta honom ha ro, och inte hindra någon av hans närmaste att tjäna eller besöka* honom.

UN utelämnar: eller besöka. Apg. 24:24. ...Då lät han hämta Paulus och hörde honom om tron på Kristus.

UN tillägger: Jesus. Apg. 24:26. Men han hoppades också att Paulus skulle ge honom pengar för att han skulle släppa honom fri,...

UN utelämnar: för att han skulle släppa honom fri. Apg. 25:2. Då framförde översteprästen och de främsta bland judarna sina anklagelser

mot Paulus inför honom...
*UN: översteprästerna.

Apg. 25:6. Och sedan han hade uppehållit sig hos dem i mer än tio dagar,* reste han ner till Cesarea... *UN: i högst åtta eller tio dagar.

Apg. 25:7...och framförde mot Paulus* många och svåra anklagelser som de inte kunde bevisa. *UN utelämnar: mot Paulus. Apg. 25:8. Han* försvarade sig, och sa: ... *UN: Paulus. Apg. 25:16. ... Det är inte romersk sed att utlämna någon människa till att dö*, förrän den som blir anklagad...

*UN utelämnar: till att dö.

Apg. 25:18. Men då anklagarna
kom fram, kom de inte med
någon anklagelse mot honom
för sådant* som jag hade tänkt,

*UN tillägger: brott.

Apg. 26:7. ...För detta hopps skull, kung Agrippa*, blir jag anklagad av judarna.

UN utelämnar: Agrippa. Apg. 26:15. ...Vem är du, Herre? Och han sa: Jag är Jesus, den som du förföljer.

UN: Herren. Apg. 26:25. Men han sa: Högt ärade Festus, jag är inte...

*I/N: Paulus.

Apg. 26:30. När han hade sagt detta* stod kungen upp, och landshövdingen och Bernice...

*UN utelämnar: När han hade sagt detta.

Apg. 27:14. Men inte långt därefter kom en våldsam stormvind, som kallas Euroklydon*.

*UN: Eurakylon.

Apg. 27:16. Men när vi kom i lä bakom en liten ö som kallas Klauda*, kunde vi med...

*UN: Kauda.

Apg. 27:19. Och på tredje *dagen* kastade vi* med egna händer skeppets utrustning över bord.

*UN: de.

Apg. 28:1. Och sedan de hade blivit räddade fick de* veta att ön hette Melite. *UN: vi. Apg. 28:16. Och när vi kom till Rom, överlämnade officeren fångarna åt befälhavaren för gardet.* Men Paulus tilläts att

*UN utelämnar: överlämnade officeren fångarna åt befälhavaren för gardet.

Apg. 28:17. Och efter tre dagar hände det att Paulus* kallade samman... *UN: han.

Apg. 28:25. ...sedan Paulus hade sagt *detta* enda ord: Den Helige Ande talade rätt genom profeten Jesaja till våra* fäder, **UN: era.

Apg. 28:29. Och när han hade

sagt detta, gick judarna därifrån medan de häftigt diskuterade med varandra.*

UN utelämnar hela vers 29. Apg. 28:30. Men Paulus bodde i hela två år i ett hus..

*UN: han.

Rom. 1:16. För jag skäms inte för Kristi* evangelium, för det är Guds kraft till frälsning...

UN utelämnar: Kristi. Rom. 1:29. uppfyllda av all slags orättfärdighet, otukt, ondska, girighet, elakhet...

*UN utelämnar: otukt.

Rom. 1:31. oförståndiga, trolösa, kärlekslösa, oförsonliga*, obarmhärtiga.

UN utelämnar: oförsonliga. Rom. 2:17. Se, du kallas en jude och förlitar dig på lagen och berömmer dig av Gud,

*UN: men om.

Rom. 3:22. nämligen Guds rättfärdighet, som kommer genom Jesu Kristi tro, till alla och över alla* dem som tror.

UN utelämnar: och över alla. Rom. 4:1. Vad ska vi då säga att Abraham, vår far, har uppnått efter köttet?

*UN: stamfar.

Rom. 4:11. ...För att han så skulle vara fader till alla oomskurna som tror, så att rättfärdighet skulle tillräknas också* dem. *UN: utelämnar: också.

Rom. 4:19. Och han var inte svag i tron och han tänkte inte* på sin egen redan* döda kropp

UN utelämnar: inte, redan. Rom. 5:2. Genom honom har vi också fått tillträde genom tron till denna nåd som vi står i...

UN utelämnar: genom tron. Rom. 6:11. Så ska också ni se på er själva, att ni verkligen är döda för synden men lever för Gud genom Jesus Kristus, vår Herre.

UN utelämnar: vår Herre. Rom. 8:1. Därför finns nu ingen fördömelse för dem som är i Kristus Jesus, som inte vandrar efter köttet, utar efter Anden.

*UN utelämnar: som inte vandrar efter köttet, utan efter Anden.

Rom. 8:2. För livets Andes lag

har i Kristus Jesus gjort mig* fri *UN: dig.

Rom. 9:28. För han ska fullborda verket och förkorta det i rättfärdighet*, för Herren ska snart avsluta verket på jorden.

*UN utelämnar: i rättfärdighet.

Rom. 9:31. Men Israel, som strävade efter rättfärdighetens lag, har inte nått fram till rätt-

färdighetens* lag.

*UN utelämnar:

rättfärdighetens.

Rom. 9:32. ...de sökte den inte genom tro utan genom laggärningar*. För** de stötte sig mot stötestenen

*UN: genom gärningar. **UN utelämnar: För.

Rom. 9:33. ...Se, jag lägger i Sion en stötesten och en klippa till fall. Men var och en* som tror på honom... *UN: den. Rom. 10:1 Bröder, mitt hjärtas önskan och bön till Gud för Israel* är, att de ska bli frälsta. *UN: dem.

Rom. 10:15. ...Hur ljuvliga är inte deras fötter som förkunnar fridens evangelium,* deras som. *UN utelämnar: som förkunnar fridens evangelium.
Rom. 10:17. Alltså kommer tron av det hörda och det hörda genom Guds* ord.

*UN: Kristi.

Rom. 11:6. Men om det är av nåd, så är det inte längre genom gärningar, annars vore nåden inte längre nåd.* Men om det är genom gärningar, så är det inte mer nåd, annars vore gärningen inte mer gärning.

*UN utelämnar resten av denna vers.

Rom. 11:22. ...Men* godhet mot dig, om du blir kvar i hans godhet... *UN tillägger: Guds. Rom. 13:9. ...Du skall inte begå äktenskapsbrott, du skall inte döda, du skall inte stjäla, du skall inte bära falskt vittnesbörd. du skall inte ha begår...

*UN utelämnar: du ska inte bära falskt vittnesbörd.

Rom. 14:4. ... Men han kommer att stå, för Gud* har makt att

hålla honom upprätt.

UN: Herren. Rom. 14:6. ...och den som inte uppmärksammar dagen gör det för Herren. Den som äter, han äter för Herren...

*UN utelämnar: och den som inte uppmärksammar dagen gör det för Herren.

Rom. 14:9. För därför både* dog och uppstod* Kristus och blev levande *igen*...

*UN utelämnar: både, uppstod.

Rom. 14:10. ...Eller varför föraktar du då din broder? För vi ska alla stå inför Kristi* domstol.

*UN: Guds.

Rom. 14:21. ...att inte heller göra något annat som får din broder att falla eller ta anstöt eller blir svag av.*

*UN utelämnar: eller ta anstöt eller blir svag av.

Rom. 15:7. Ta därför emot varandra, såsom också Kristus har tagit emot oss* till Guds ära.

*UN: er.

Rom. 15:8. Och jag säger, att
Jesus* Kristus blev omskärel-

Jesus* Kristus blev omskärelsens tjänare...
*UN utelämnar: Jesus.

Rom. 15:15. Ändå, bröder*, har jag delvis krivit...

*UN utelämnar: bröder.

Rom. 15:19. genom kraften i tecken och under, genom Guds*
Andes kraft...

UN utelämnar: Guds. Rom. 15:29. ...ska jag komma med välsignelsen från Kristi evangelium i fullt mått.

*UN utelämnar: evangelium.

Rom. 16:3. Hälsa Priskilla*
och Akvila... *UN: Priska.
Rom. 16:5. ...Hälsa min älskade Epenetus som är Akajas*
förstlingsfrukt åt Kristus.

*UN: Asiens.

Rom. 16:6. Hälsa Maria, som har arbetat mycket för oss*.

*UN: er.

Rom. 16:8. Hälsa Amplias*, min älskade i Herren.

UN: Ampliatus. Rom. 16:16. Hälsa varandra med en helig kyss. Kristi

församlingar hälsar er.
*UN tillägger: Alla.
Rom. 16:18. För sådana tjänar

inte vår Herre Jesus* Kristus utan sin egen buk..

*UN utelämnar: Jesus.
Rom. 16:20. ...Vår Herre Jesu
Kristi nåd vare med er. Amen*.
*UN utelämnar: Amen.

Rom. 16 24. Vår Herre Jesu Kristi nåd *vare* med er alla. Amen*

UN utelämnar hela versen. 1 Kor 1:15. så att ingen kan säga att jag har döpt i mitt namn.

*UN: ni har blivit döpta.

1 Kor 1:29. för att inget kött ska kunna berömma sig inför honom*.

1 Kor 2:1. ...var det inte med stor vältalighet eller hög visdom jag förkunnade Guds vittnesbörd* för er

UN: hemlighet. 1 Kor 2:4. ...och min predikan var inte med övertalande ord av mänsklig visdom...

*UN utelämnar: mänsklig.

1 Kor 2:10. Men för oss har Gud uppenbarat det genom sin Ande*... *UN: Anden.

1 Kor 2:13. ...utan med ord som den Helige* Ande lär, och bedömer andliga saker..

*UN utelämnar: Helige.

1 Kor 3:3. ..För då avund, strid och splittringar* finns bland er..

*UN utelämnar: splittringar.

1 Kor 4:6. ...för att ni ska lära er av oss att inte tänka* utöver det som är skrivet...

UN utelämnar: tänka. 1 Kor 5:1....och en sådan otukt som inte ens nämns bland hedningarna...

UN utelämnar: nämns. 1 Kor 5:4. ...ska vi, er och min ande, komma tillsammans med vår Herre Jesu Kristi kraft

*UN utelämnar: Kristi. **1 Kor 5:5**. ...åt Satan till köttets fördärv, så att anden kan bli frälst på Herren Jesu* dag.

*UN utelämnar: Jesu.

1 Kor 5:7. Rensa därför* ut den gamla surdegen, så att ni blir en ny deg. Ni är ju osyrade. För även vårt påskalamm Kristus är slaktat för oss*.

*UN utelämnar: därför, för oss.

1 Kor 6:11. ...och ni är rättfärdiggjorda i Herren Jesu* namn och genom vår Guds Ande.

*UN tillägger: Kristi.

1 Kor 6:20. ...Så förhärliga därför Gud i er kropp och i er ande, vilka tillhör Gud.*

*UN utelämnar: och i er

ande vilka tillhör Gud.

1 Kor 7:3. Mannen ska visa sin hustru den ömhet* som han är skyldig henne och på samma sätt hustrun sin man.

UN utelämnar: ömhet 1 Kor 7:5. Dra er inte ifrån varandra, om det inte sker för en tid med bådas samtycke, för att kunna ägna er åt fastan och bönen...

*UN utelämnar: fastan och.

1 Kor 7:14. För den man som inte tror är helgad genom hustrun, och den hustru som inte tror är helgad genom mannen*...

*UN: brodern.

1 Kor 7:15. Men om den som inte tror vill skiljas, så låt honom skiljas. En broder eller syster är i sådana fall inte bunden av något tvång, utan till frid har Gud kallat oss*.

*UN: er.

1 Kor 7:17. Men så som Gud*
har tilldelat var och en, så som
Herren** har kallat var och en...
*UN: Herren. **UN: Gud.

1 Kor 7:34. Det är skillnad mellan en hustru och en jungfru.* Den ogifta kvinnan** är angelägen om det som tillhör Herren, att hon ska vara helig till både kropp och ande...

*UN: En ogift kvinna eller flicka. **UN utelämnar: den ogifta kvinnan.

1 Kor 7:38. Alltså: den som gifter bort henne* gör något bra, men den som inte gifter bort henne gör något som är ännu bättre.

*UN: den egna jungfrun.

1 Kor 7:39. En hustru är bunden genom lag* så länge hennes man lever...

UN utelämnar: genom lag. 1 Kor 8:7. ...men några gör det till en samvetssak för avgudarnas skull ända tills nu, och äter det som om det var offrat åt avgudar...

*UN: några som hittills varit vana vid avgudarna.

1 Kor 9:1. Är jag inte en apostel?* Är jag inte fri? Har jag inte sett Jesus Kristus**, vår Herre?...

*UN annorlunda ordning: Är jag inte fri? Är jag inte apostel? **UN utelämnar: Kristus. 1 Kor 9:18. ...Jo, den att när jag predikar Kristi* evangelium, så gör jag det utan kostnad...

UN utelämnar: Kristi. 1 Kor 9:20. ...För dem som står under lagen har jag blivit som den som står under lagen...

*UN tillägger: som inte själv står under lagen.

1 Kor 9:22. För de svaga har jag blivit som* en svag så att jag kan vinna de svaga...

*UN utelämnar: som.

1 Kor 9:23. Men detta* gör jag för evangeliets skull, för att jag ska få del av det. *UN: allt.

1 Kor 10:11. Men allt* detta hände dem som exempel...

*UN utelämnar: Allt.

1 Kor 10:20. Nej, utan vad hedningarna* offrar, det offrar de åt onda andar och inte åt Gud... *UN utelämnar: hedningarna. 1 Kor 10:23. Allt är tillåtet för mig*, men inte allt är nyttigt. Allt är tillåtet för mig*, men allt bygger inte upp.

UN utelämnar: för mig. 1 Kor 10:24. Ingen ska söka sitt eget bästa, utan var och en den andres.

*UN utelämnar: var och en.

1 Kor 10:28...Detta är offrat åt avgudar*, så ät inte för hans skull som talade om det och för samvetets skull, för jorden är Herrens och allt som fyller den.**

*UN: offerkött.

**UN utelämnar: för jorden är

**UN utelämnar: för jorden är Herrens och allt som fyller den. 1 Kor 11:2. Vidare, bröder*, berömmer jag er för att ni tänker på mig i allt...

*UN utelämnar: bröder.

1 Kor 11:24. och när han hade tackat, bröt han det och sa: Tag, ät*. Detta är min kropp som är bruten** för er. Gör detta till

minne av mig.

*UN utelämnar: Tag, ät. **UN utelämnar: bruten. 1 Kor 11:29. För den som äter och dricker på ett ovärdigt* sätt, äter och dricker en dom över sig, då han inte åtskiljer Herrens** kropp.

> *UN utelämnar: på ett ovärdigt sätt.

UN utelämnar: Herrens. **1 Kor 12:31. Men sök med iver

efter de bästa* nådegåvorna...
*UN: största

1 Kor 14:18. Jag tackar min* Gud, *att* jag talar tungomål mer än ni alla.

*UN utelämnar: min.

1 Kor 14:34. Era* kvinnor ska
tiga i era församlingar, för det
är inte tillåtet för dem att tala...

*UN utelämnar: era

1 Kor 14:38. Men om någon är okunnig, så låt honom vara okunnig.* *UN: Om någon

inte erkänner detta, är han själv inte erkänd.

1 Kor 15:20. Men nu har Kristus uppstått från de döda *och* har blivit* förstlingen av de som somnat in..

*UN utelämnar: blivit.

1 Kor 15:29. ...Varför låter de då döpa sig för de döda*?

UN för deras skull. 1 Kor 15:31. Jag försäkrar vid den berömmelse som jag har av er i Kristus Jesus vår Herre...

UN tillägger: bröder. 1 Kor 15:47. Den första människan är av jorden, jordisk, den andra människan är Herren från himlen

*UN utelämnar: Herren.

1 Kor 15:55. Du död, var är din udd? Du grav*, var är din seger?

*UN: Du död, var är din seger? Du död, var är din udd?

1 Kor 16:19. Församlingarna i Asien hälsar er. Akvila och Priscilla*... *UN: Priska. 1 Kor 16:22. Om någon inte har Herren Jesus Kristus* kär, så vare han förbannad...

UN utelämnar: Jesus Kristus. 1 Kor 16:23. Herren Jesu Kristi nåd vare med er.

*UN utelämnar: Kristi.

1 Kor 16: 24. Min kärlek *är* med er alla i Kristus Jesus. Amen*.

*UN utelämnar: Amen.

2 Kor 1:10. han som har räddat och räddar* oss ur en sådan dödsnöd.

*UN: ska rädda oss.

2 Kor 2:10. Men den som ni förlåter något, den förlåter också jag. För om också jag har förlåtit något, så är det för er skull* jag har förlåtit det inför Kristi ansikte.

*UN: För det jag har förlåtit, om jag har haft något att förlåta, det har jag gjort för er skull.

2 Kor 4:6. ...för att kunskapen om Guds härlighet i Jesu* Kristi ansikte ska stråla fram.

*UN utelämnar: Jesu.

2 Kor 4:10. Vi bär alltid
Herren* Jesu död i vår kropp...

*UN utelämnar: Herren.

2 Kor 4:14. ...han ska också uppväcka oss genom* Jesus och ställa fram oss tillsammans med er. *UN: med Jesus.

2 Kor 5:5 Men han som berett

2 Kor 5:5. Men han som berett oss till detta är Gud, som pant har han också* gett oss Anden. *UN utelämnar: också.

2 Kor 5:17. Därför, om någon *är* i Kristus *så är han* en ny skapelse. Det gamla är förbi, se, allt har blivit nytt.*

*UN: det nya har kommit.

2 Kor 5:18. ...som har försonat oss med sig själv genom Jesus*
Kristus och gett oss...

*UN utelämnar: Jesus.

2 Kor 6:15. Eller hur kan
Kristus och Belial* komma
överens? *UN: Beliar.

2 Kor 6:16. ...För ni* är den
levande Gudens tempel...

*UN: vi.

2 Kor 7:12. ...utan för att vår* omsorg för er skulle bli uppenbar hos er inför Gud.

*UN: er omsorg.

2 Kor 7:16. Därför* gläder jag
mig, att jag i allt kan lita på er.

*UN utelämnar: därför.

2 Kor 8:4. Mycket enträget bad de oss att vi skulle ta emot* denna gåva...

> *UN utelämnar: att vi skulle ta emot.

2 Kor 8:19. ...denna gåva, som ordnas av oss till ära för Herren själv och *för att visa* er* goda vilja. *UN: vår.
2 Kor 9:10. Men må han, som ger säd till såningsmannen och bröd till att äta, göra* så att ert utsäde förökas...

*UN: han ska ge er utsäde och mångdubbla den.

2 Kor 10:7. ...att liksom han *tillhör* Kristus, så *tillhör* också vi Kristus*.

*UN utelämnar: Kristus.

2 Kor 10:8. ...som Herren har gett oss* för att bygga upp och inte för att bryta ner er...

UN utelämnar: oss. 2 Kor 11:1. Jag skulle vilja att ni kunde stå ut lite med mig i min dårskap...

*UN: stå ut med lite dårskap.

2 Kor 11:3. ...så ska också era sinnen fördärvas och vändas bort från uppriktigheten* som är i Kristus.

UN tillägger: och renheten. 2 Kor 11:28. Förutom allt detta tillkommer det som dagligen ligger över mig, omsorgen för alla församlingarna.

*UN: trycker mig. **2 Kor 11:31**. Gud och vår Herre Jesu Kristi* Fader, som är välsignad i evighet...

*UN utelämnar: vår, Kristi.
2 Kor 12:1. Att berömma* mig är visserligen till ingen nytta...
*UN: Jag måste berömma mig.
2 Kor 12:9. ...för min* kraft fullkomnas i svaghet...

*UN utelämnar: min.
2 Kor 12:11. Jag har blivit oförståndig genom att berömma mig*. Ni har tvingat mig till det...
*UN utelämnar: att berömma mig.

2 Kor 12:19. På nytt* menar ni att vi försvarar oss inför er?...

*UN: hela tiden.

2 Kor 13:2. ...liksom då jag för andra gången var hos er, och

skriver* det nu *i min* frånvaro... **UN utelämnar: skriver.* **2 Kor 13:4**. Ty fastän* han blev korsfäst i svaghet, så lever han

korstast i svaghet, sa lever han likväl av Guds kraft... *UN utelämnar: fastän:

2 Kor 13:7. Men jag* ber till

Gud, att ni inte ska göra något ont... *UN: vi.

2 Kor 13:9. ...Och om detta ber vi också*, er fullkomlighet.

*UN utelämnar: också.

2 Kor 13:13. ...och den Helige
Andes gemenskap vare med er
alla. Amen*.

UN utelämnar: Amen. Gal 1:3. Nåd vare med er och frid från Gud, Fadern, och från vår Herre Jesus Kristus,

UN flyttar om "vår" och skriver: Gud, vår Fader. Gal 1:6. Det förvånar mig att ni så snart avfaller från honom som har kallat er i Kristi nåd,

till ett annat evangelium,

*UN är tveksam och sätter

inom parentes: Kristi.

Gal 1:15. Men då det behagade

Gud*, som från min moders liv avskilde mig... *UN: han. Gal 1:18. Sedan, efter tre år, for jag upp till Jerusalem för att lära känna Petrus*, och...

*UN: Kefas.

Gal 2:11. Men då Petrus* kom till Antiokia, gick jag öppet emot honom... *UN: Kefas.

Gal 2:14. Men när jag såg att de inte vandrade rätt enligt evangeliets sanning, sa jag till Petrus* inför alla...

*UN: Kefas.

Gal 3:1. ...Vem har förhäxat er så att ni inte skulle lyda sanningen,* ni som bland er** har fått Jesus Kristus målad inför ögonen såsom korsfäst?

*UN utelämnar: så att ni inte skulle lyda sanningen.

**UN utelämnar: bland er. Gal 3:17. .. hade förklarats giltigt i Kristus*, kan inte upphävas av lagen som ...

*UN utelämnar: i Kristus.

Gal 4:6. ..har Gud sänt sin Sons
Ande i era* hjärtan, som ropar:
Abba, Fader. *UN: våra.
Gal 4:7. Därför är du inte
längre tjänare, utan son, och
är du son, så är du också Guds*
arvinge genom Kristus**.

*UN: genom Gud. **UN utelämnar: genom Kristus.

Gal 4:14. Och den prövning som jag* led i mitt kött, den

föraktade och avvisade ni inte... *UN: det, som i mitt

kött var en frestelse för er. Gal 4:19. Mina små* barn, som jag än en gång föder med smärta.. *UN utelämnar: små. Gal 4:24....För dessa är de två förbunden*, det ena från berget Sinai som föder till slaveri...

UN: två förbund. Gal 4:25. ...Det motsvarar det nuvarande Jerusalem, och är i slaveri med sina barn.

UN: eftersom. Gal 4: 26. Men det Jerusalem som är där ovan är fritt, och det är allas vår moder.

UN utelämnar: allas. Gal 4:28. Men vi, bröder, är löftets barn liksom Isak.

*UN: ni.

Gal 5:1. Stå därför fasta i den
frihet som Kristus har frigjort
oss till* och låt er inte på nytt
fångas under ett träldomsok.

*UN: Till denna frihet har Kristus gjort oss fria. Gal 5:19. Men köttets gärningar

Gal 5:19. Men köttets gärningar är uppenbara. De är hor*, otukt, orenhet, lösaktighet,

UN utelämnar: hor. Gal 5:21. missunnsamhet, mord, fylleri, frosseri och annat sådant...

*UN utelämnar: mord.
Gal 5:24. Men de som tillhör
Kristus* har korsfäst sitt kött..

*UN tillägger: Jesus.

Gal 6:15. För i Kristus Jesus*
är varken omskärelse eller
förhud till någon nytta**, utan
en ny skapelse.

*UN utelämnar: Kristus Jesus. **UN: är något. Gal 6:17. ...för jag bär Herren* Jesu märken på min kropp.

*UN utelämnar: Herren.

Ef. 1:10. att i tidernas fullbordan sammanfatta allt i Kristus, både* det som är i himlarna och det som är på jorden – i honom.

*UN utelämnar: både.

Ef. 1:18. *Och* upplysa ert förstånds* ögon, så att ni kan förstå vilket hopp han har...

UN: hjärtas. Ef. 3:6. och bli delaktiga i hans löfte i Kristus, genom evangeliet,

*UN tillägger: Jesus.

Ef. 3:9. Och att upplysa alla om, vad delaktigheten* är i den hemlighet som från världens begynnelse har varit fördold i Gud, som har skapat allt genom Jesus Kristus**.

*UN: hushållningen, planen. **UN utelämnar: genom Jesus Kristus

Ef. 3:14. Därför böjer jag mina knän för vår Herre Jesu Kristi* Fader, *UN utelämnar: vår Herre Jesu Kristi.

Ef. 3:21. honom tillhör äran i församlingen* genom Kristus

Jesus... *UN tillägger efter församlingen: och.

Ef. 4:6. en Gud och allas Fader, som är över alla och genom alla och i er* alla.

*UN utelämnar: er.

Ef. 4:9. Men detta: Han for upp, vad betyder det, om inte att han också först* for ner till de lägre delarna** av jorden?

*UN utelämnar: först.

**UN är tveksam och sätter
inom parentes: delarna.

Ef. 5:5. För ni vet detta*, att ingen otuktig eller oren eller girig... *UN: För vet detta.
Ef. 5:9. För Andens* frukt består i all godhet och rättfärdighet och sanning.

UN: ljusets. Ef. 5:21. Underordna er varandra i fruktan för Gud.

*UN: Kristi fruktan.

Ef. 5:29. ...utan man ger det näring och vårdar det, såsom också Herren* gör med församlingen.

*UN: Kristus.

Ef. 5:30. För vi är delar av hans kropp, av* hans kött och av hans ben. *UN utelämnar: av hans kött och hans ben.

Ef. 6:9. Och ni herrar, gör detsamma mot dem. Lägg bort alla hotelser, och vet att också er* Herre är i himlarna och han gör inte skillnad på människor.

*UN: de har samme Herre i himlen som ni.

Ef. 6:10. Till sist, mina bröder*, bli starka i Herren och i hans väldiga kraft.

UN utelämnar: mina bröder. Ef. 6:12. ...utan mot furstendömen, mot makterna, mot mörkrets världshärskare i denna världen, mot ondskans...

*UN: världshärskare i detta mörker

Ef. 6:16. Framför* allt ta trons sköld, med vilken ni kan släcka alla den ondes brinnande pilar. *UN: Till allt detta.

Ef. 6:24. som älskar vår Herre Jesus Kristus i uppriktighet. Amen*. *UN utelämnar: Amen. Fil. 1:16. De förra* predikar ju Kristus av stridslystnad, inte med rena motiv, utan i tanke att vålla mig bekymmer i mina boior. *UN har omvänd ordning på verserna 16 och 17. Fil. 1:17. Men de senare gör det av kärlek, för de vet att jag är satt till att försvara evangeliet. Fil. 1:28. ...vilket för dem är ett tecken på undergång, men för er ett tecken på frälsning,* och det från Gud.

*UN: att ni blir frälsta.

Fil. 2:9. Därför har också Gud upphöjt honom och gett honom ett namn* som är över alla namn, *UN: namnet.

Fil. 2:30. För på grund av sitt arbete för Kristus var han nära döden, utan att bekymra sig för sitt liv* för att fullgöra det som fattades i er tjänst för mig.

UN: satte han sitt liv på spel. Fil. 3:3. För vi är de omskurna, vi som tjänar Gud i anden och berömmer oss av Kristus Jesus...

UN: tjänar genom Guds Ande. Fil. 3:16. ...låt oss vandra efter samma regel och ha samma tankesätt.

*UN utelämnar: samma regel och ha samma tankesätt.

Fil. 4:13. Allt förmår jag genom Kristus* som ger mig kraft.

UN utelämnar: Kristus. Fil. 4:23. Vår Herre Jesu Kristi nåd vare med er alla. Amen. *UN utelämnar vår, alla, amen och skriver: Herren Jesu Kristi nåd vare med er ande.

Kol. 1:2. till de heliga och trofasta bröderna i Kristus, som är i Kolosse. Nåd *vare* med er och frid från Gud, vår Fader, och Herren Jesus Kristus.*

> *UN utelämnar: och Herren Jesus Kristus.

Kol. 1:6. som har kommit till er, liksom också i hela världen* och bär frukt...

*UN tillägger: och växer. **Kol. 1:12**. och tacka Fadern, som har gjort oss* värdiga att få del i de heligas arv i ljuset.

*UN: er.

Kol. 1:14. I honom har vi förlossningen genom hans blod*, syndernas förlåtelse.

*UNutelämnar: genom hans blod.

Kol. 1:16. För genom honom skapades allt det som är* i himlarna och det som är* på jorden...

*UN utelämnar två gånger: det som är.

Kol. 1:28. ...så att vi kan ställa fram varje människa fullkomlig i Kristus Jesus*.

*UN utelämnar: Jesus.
Kol. 2:2. ...genom att de blir sammanfogade i kärlek och når fram till hela rikedomen av en full insikt, till kunskap om Guds hemlighet, både Faderns* och Kristi.

*UN utelämnar: både Faderns och.

Kol. 2:7. ...såsom ni har blivit undervisade, och överflöda i den* med tacksägelse.

UN utelämnar: i den. Kol. 2:11. ...utan med Kristi omskärelse, då ni avkläddes köttets syndakropp,

*UN: kropp.

Kol. 2:13. ...har han gjort levande med honom, i och med att han förlät alla era* synder

*UN: våra.

Kol. 2:18. ...och tillbedjan av änglar, och som fördjupar sig i sådant som han inte* har sett, och till ingen nytta är uppblåst i sitt köttsliga sinne,

*UN utelämnar: inte.

Kol. 3:20. Därför* om ni med
Kristus har dött bort från världens läror...

UN utelämnar: Därför. Kol. 3:4. När Kristus, som är vårt liv, uppenbaras...

*UN: ert.

Kol. 3:5. Så döda nu era*
lemmar som hör jorden till...

*UN utelämnar: era.

Kol. 3:6. för vars skull Guds

vrede kommer över olydnadens* barn. *UN är tveksam och sätter inom parentes: över olydnadens barn.

Kol. 3:13. ...Såsom Kristus* har förlåtit er, så ska ni också *förlåta.* *UN: Herren. Kol. 3:15. Och låt Guds* frid

Kol. 3:15. Och låt Guds* frid regera i era hjärtan...

*UN: Kristi.

Kol. 3:16. ...med psalmer och lovsånger och andliga sånger och sjung med tacksamhet till Herren* i era hjärtan.

*UN: Gud.

Kol. 3:17. ...och tacka Gud och*
Fadern genom honom.

*UN utelämnar: och.

Kol. 3:22. ...inte som inställsamma ögontjänare, utan av uppriktigt hjärta i fruktan för Gud*.

*UN: Herren.

Kol. 3:24. Ni vet att det är av Herren ni ska få arvets lön, eftersom* ni tjänar Herren Kristus.

*UN utelämnar: eftersom.

Kol. 4:8. Honom har jag sänt
till er, just för att han* ska få
veta hur det är med er** och för
att han ska trösta era hjärtan,

*UN: ni. **UN: oss.

Kol. 4:12. Epafras som är en av er, hälsar er, en Kristi* tjänare, som alltid kämpar för er i bönerna, för att ni ska stå fasta, fullkomliga och helt uppfyllda** av Guds vilja.

*UN tillägger: Jesu. **UN: helt övertygade.

Kol. 4:13. För jag ger honom det vittnesbördet, att han har stor iver* för er och för dem i Laodicea och för dem i Hierapolis.

*UN: hur mycket han arbetar. **Kol. 4:15**. Hälsa bröderna i Laodicea och Nymfas och församlingen i hans* hus.

*UN: hennes.

Kol. 4:18. ... Tänk på mina bojor. Nåd *vare* med er. Amen*. *UN utelämnar: Amen.

1 Thess. 1:1. ...till thessalonikernas församling i Gud, Fadern, och Herren Jesus Kristus. Nåd *vare* med er och frid från Gud, vår Fader, och Herren Jesus Kristus.* *UN utelämnar. från Gud, vår Fader, och Herren Jesus Kristus.

1 Thess. 2:2. Utan fastän* vi tidigare hade lidit och blivit skymfade i Filippi, ...

*UN utelämnar: fastän.

1 Thess. 2:7. ...I stället var vi milda* bland er, som när en mor sköter om sina barn.

UN: spädbarn, barnsliga 1 Thess. 2:15. som dödade både Herren Jesus och sina egna profeter, och har...

UN utelämnar: sina egna. 1 Thess. 2:19. ...eller vår ärekrona inför vår Herre Jesus Kristus när han kommer...

*UN utelämnar: Kristus.

1 Thess. 3:2. ...Guds tjänare* och vår medarbetare** i Kristi evangelium, för att han skulle styrka er och uppmuntra er i er tro, *UN: Guds medarbetare.

**UN utelämnar: och vår medarbetare.

1 Thess. 3:11. Må Gud och vår Fader själv och vår Herre Jesus Kristus* styra vår väg till er.

*UN utelämnar: Kristus.

1 Thess. 3:13. ...till att bli fläckfria i helighet inför Gud och vår Fader, vid vår Herre Jesu Kristi* återkomst med alla sina heliga**.

*UN utelämnar: Kristi. **UN tillägger: Amen. 1 Thess. 4:1. ...såsom ni har fått lära av oss, hur ni ska vandra

och behaga Gud,* så att ni kan överflöda ännu mer.

*UN tillägger: och det är ju så ni lever.

1 Thess. 4:8. ...föraktar inte någon människa, utan Gud, som också har gett oss* sin Helige Ande. *UN: som ger er.
1 Thess. 4:13. Men jag* vill inte, bröder, att ni ska vara okunniga... *UN: vi.
1 Thess. 5:3. Därför* när de

1 Thess. 5:3. Därför* när de säger: fred och säkerhet, då kommer undergången plötsligt över dem...

UN utelämnar: Därför. 1 Thess. 5:15. ...utan sträva alltid efter att göra det goda både mot varandra och mot alla. *UN utelämnar: både. 1 Thess. 5:21. *Pröva allt, behåll det som är gott.

*UN tillägger: Men.

1 Thess. 5:25. Bröder, be* för oss. *UN tillägger: även.

1 Thess. 5:27. ..att ni låter detta brev bli uppläst för alla de heliga* bröderna.

*UN utelämnar: heliga.

1 Thess. 5:28. Vår Herre Jesu
Kristi nåd vare med er. Amen*.

*UN utelämnar: Amen.

2 Thess. 1:8. ...för att hämnas på dem som inte känner Gud och på dem som inte lyder vår Herre Jesu Kristi* evangelium. *UN utelämnar: Kristi.

2 Thess. 1:12. så att vår Herre Jesu Kristi* namn ska bli förhärligat i er och ni i honom...

*UN utelämnar: Kristi.

2 Thess. 2:2. ...genom något ord eller genom något brev, såsom det vore sänt från oss, som om Kristi* dag stod för dörren.

2 Thess. 2:3. ...För den dagen

2 Thess. 2:3. ...För den dagen *kommer inte, om inte avfallet först har skett, och syndens* människa, fördärvets son, har blivit uppenbarad,

*UN: laglöshetens.

2 Thess. 2:3. ...För den dagen kommer inte, om inte avfallet först har skett, och syndens* människa, fördärvets son, har blivit uppenbarad,

*UN: laglöshetens.

2 Thess. 2:4. ...så att han sätter sig i Guds tempel såsom Gud* och utger sig för att vara Gud.

*UN utelämnar: såsom Gud.

2 Thess. 3:6. ...att ni drar er ifrån varje broder som lever oordentligt och inte följer de lärdomar som han* har fått av oss.

*UN: de.

2 Thess. 3:18. Vår Herre Jesu Kristi nåd *vare* med er alla. Amen*.

*UN utelämnar: Amen.
1 Tim. 1:1. Paulus, Jesu Kristi
apostel enligt befallning av
Gud, vår Frälsare, och Herren*
Jesus Kristus, vårt hopp,

*UN utelämnar: Herren. 1 Tim. 1:2. ...Nåd, barmhärtighet *och* frid från Gud, vår*
Fader, och Jesus Kristus, vår
Herre. *UN utelämnar: vår.
1 Tim. 1:4. ...och ändlösa släktregister, som snarare leder till ordstrider än den uppbyggelse*
som Gud verkar genom tro.

*UN: hushållning, ordning, plan.

1 Tim. 1:17. ...den oförgänglige, osynlige, den ende vise*
Guden vare ära och pris i all evighet. Amen.

*UN utelämnar: vise.

1 Tim. 2:7. ...jag talar sanning i Kristus* och ljuger inte – en lärare för hedningarna i tro och sanning.

UN utelämnar: i Kristus. 1 Tim. 3:3. inte drinkare, inte våldsam, inte sniken på orätt vinning, utan mild, inte stridslysten, fri från penningbegär.

*UN utelämnar: inte sniken på orätt vinning.

1 Tim. 3:16. Och erkänt stor är gudaktighetens hemlighet: Gud* blev uppenbarad i köttet... *UN: Han.

1 Tim. 4:10. Ty för detta både arbetar vi och blir smädade*

*UN: kämpar.

1 Tim. 4:12. Låt ingen förakta din ungdom, utan var ett föredöme för de troende i ord, i uppförande, i kärlek, i ande*, i tro, i renhet.

*UN utelämnar: i ande.

1 Tim. 5:4. ...för det är gott* och välbehagligt inför Gud.

*UN utelämnar: gott och.

1 Tim. 5:16. Om någon troende, man* eller kvinna har änkor att sörja för, så ska de försörja dem och inte betunga församlingen...

UN utelämnar: man eller. 1 Tim. 5:21. Jag uppmanar dig inför Gud och Herren Jesus Kristus och inför de utvalda änglarna...

*UN utelämnar: Herren.

1 Tim. 6:5. värdelösa* stridigheter mellan människor som är fördärvade i sitt sinne, och som har förlorat sanningen och menar att gudsfruktan är en vinning. Dra dig ifrån sådana.**

*UN: ständiga. **UN utelämnar: Dra dig ifrån sådana.

1 Tim. 6:7. För vi har inte fört något med oss in i världen och det är säkert* att vi inte heller kan ta med oss något härifrån. *UN utelämnar: säkert.

1 Tim. 6:17. ...och inte sätta sitt hopp till osäkra rikedomar. utan till den levande* Guden. som rikligen skänker oss allt *UN utelämnar: den levande.

1 Tim. 6:19 som en god grund för framtiden, så att de kan vinna det eviga* livet.

UN: verkliga. 1 Tim. 6:21. ...och de har kommit bort från tron. Nåd vare med dig. Amen**

*UN· er

**UN utelämnar: Amen. 2 Tim. 1:11. för vilket jag är satt till en förkunnare, apostel och hedningarnas* lärare.

UN utelämnar: hedningarnas. 2 Tim. 2:14. Påminn om detta och förmana dem inför Herren att inte strida om ord till ingen nytta... *UN: Gud. 2 Tim. 2:19. ...Var och en som åkallar Kristi* namn ska hålla sig borta från orättfärdigheten. *UN: Herrens.

2 Tim. 3:14. ...förbli vid det du har lärt och blivit övertvgad om. Du vet ju av vem* du har

lärt det. *UN: vilka. 2 Tim. 4:1. Därför* uppmanar iag dig inför Gud och Herren* Jesus Kristus, som ska döma levande och döda vid* hans uppenbarelse och hans rike:

*UN utelämnar:Därför. Herren, och vid.

2 Tim. 4:22. Herren Jesus Kristus* vare med din ande. Nåd vare med er. Amen.*

> *UN utelämnar: Jesus Kristus, Amen.

Titus. 1:4. ...min äkta son i den gemensamma tron. Nåd, barmhärtighet* och frid från Gud, Fadern, och Herren* Jesus Kristus, vår Frälsare.

*UN utelämnar: barmhärtighet och Herren.

Titus. 2:7. ..ett föredöme i goda gärningar, med oförfalskad lära, i värdighet och äkthet*,

UN utelämnar: äkthet. Titus. 2:8. med sunt, oangripligt tal, så att motståndaren skäms, då han inte har något ont att säga om dig. *I/N: oss.

Titus. 3:15. ... Hälsa dem som älskar oss i tron. Nåd vare med er alla. Amen*.

UN utelämnar: Amen. Filem, 1:2, och till Appfia, den älskade, och Arkippus...

UN: syster Appfia. Filem. 1:6. ... visa sig verksam genom kunskapen om allt gott, som ni har i Kristus Jesus**. *UN· vi

**UN utelämnar: Jesus. Filem. 1:7. För vi* har stor glädje och tröst av din kärlek...

UN: jag. Filem. 1:12. ... Ta därför emot honom, det vill säga, mitt eget hiärta.

UN utelämnar: Ta emot. Filem. 1:20. Ja, broder, låt mig få nytta av dig i Herren. Styrk mitt hjärta i Herren.

UN: Kristus. Filem. 1:25. Vår Herre Jesu Kristi nåd vare med er ande. Amen*

UN utelämnar: Vår, Amen. Hebr. 1:3. ... Sedan han genom sig själv renat oss från våra* synder har han satt sig på Majestätets högra sida i höjden.

*UN utelämnar: genom sig själv, våra.

Hebr. 2:7. ... Med ära och härlighet krönte du honom och satte honom över dina händers verk * *UN utelämnar: och satte honom över dina händers verk.

Hebr. 3:1. ...ge akt på den apostel och överstepräst, Kristus* Jesus, som vi bekänner.

UN utelämnar: Kristus Hebr. 3:6. men Kristus såsom Son över hans hus, vars hus är vi, om vi orubbligt håller fast vid den förtröstan och glädjen som hoppet ger ända fram till slutet. *UN utelämnar: ända fram till slutet.

Hebr. 3:16. ...men inte* alla som hade kommit ut ur Egypten genom Mose.

UN: Var det inte alla. Hebr. 6:10 ... Gud är inte orättvis så att han glömmer vad ni har gjort och ert arbete i kärlek...

IIN utelämnar: arhete i Hebr. 7:14 ... att vår Herre har trätt fram från Juda stam men till den stammen har inte Mose sagt något om prästadöme.

*UN: präster.

Hebr. 7:17. För han* vittnar: Du är en präst till evig tid efter Melkisedeks sätt.

UN: Det vittnas. Hebr. 7:21. ... Herren har syurit och ska inte ångra sig: Du är en präst för evigt enligt Melkisedeks sätt.

> *UN utelämnar: efter Melkisedeks sätt

Hebr. 8:4. ...eftersom det finns präster* där som bär fram gåvorna enligt lagen,

UN: andra. Hebr. 8:11. Då ska ingen längre lära sin nästa eller sin broder och säga: Lär känna Herren, eftersom alla ska känna mig..

UN: landsman. Hebr. 8:12. För jag ska förlåta dem deras orättfärdighet, och deras synder och deras laglöshet ska jag inte mer komma ihåg. *UN utelämnar: och deras laglöshet.

Hebr. 9:14. ...framburit sig själv såsom ett felfritt offer åt Gud, rena era* samveten från döda gärningar till att tjäna den levande Guden. *UN: våra. Hebr. 10:9. ... Se, jag kommer för att göra din vilja, o Gud*...

UN utelämnar: Gud. Hebr. 10:30. ...Min är hämnden, jag ska vedergälla det, säger Herren...

UN utelämnar: säger Herren. Hebr. 10:34. För ni hade ju medlidande med mig i mina bojor, och med glädje tillät ni att ni blev plundrade på era ägodelar. För ni visste inom er själva, att ni har en egendom i himlarna**...

*UN: Ni led tillsammans med fångarna. **UN utelämnar: himlarna. Hebr. 10:38. Men den* rättfär-

dige ska leva av tro... *UN: Min rättfärdige.

Hebr. 11:11. ...och fast hon var överårig födde* hon, för hon litade på honom som hade gett löftet.

*UN utelämnar: födde hon. **Hebr. 11:13**. ...De hade bara sett det i fjärran och trott* på det och hälsat det och bekänt att de var gäster och främlingar på jorden.

UN utelämnar: trott på det. Hebr. 11:37. De blev stenade, söndersågade, satta på prov, dödade med svärd...

UN utelämnar: satta på prov. Hebr. 12:7. Om ni får utstå tuktan, så handlar Gud med er såsom med söner...

*UN: Det är för att fostras ni får lida.

Hebr. 12:20. ...Även om bara ett djur rör vid berget, ska det stenas eller skjutas med en pil.*

*UN utelämnar: eller skjutas med en pil.

Hebr. 12:26. ...Än en gång skakar* jag inte bara jorden, utan också himlen.

UN: ska jag skaka. Hebr. 13:9. Låt er inte drivas omkring av många olika och främmande läror...

*UN: föras bort. **Hebr. 13:21**....Han verkar i er* vad som är välbehagligt inför honom, genom Jesus Kristus... *UN: oss.

Hebr. 13:25. Nåd *vare* med er alla. Amen*.

*UN utelämnar: Amen.

Jak. 1:12. ...För när han har
blivit prövad ska han få livets
krona, som Herren* har lovat...

*UN utelämnar: Herren.

Jak. 1:19. Därför*, mina älskade bröder...

*UN: Detta vet ni.

Jak. 1:26. Om någon bland er*
tror sig vara gudfruktig och
inte styr sin tunga

*UN utelämnar: bland er.

Jak. 2:18. ...Visa mig din tro
utan dina* gärningar, så vill jag
visa dig min tro genom mina
gärningar.

UN utelämnar: dina. Jak. 2:20. Men vill du inte inse, du oförståndiga människa, att tron utan gärningar är död? *UN: värdelös. Jak. 3:9. Med den välsignar vi Gud* och Fadern, och med den förbannar vi människorna...

UN: Herren Jak. 3:12. Inte kan väl ett fikonträd, mina bröder, bära oliver eller ett vinträd fikon? Så kan inte heller en källa ge både salt och sött vatten.

UN: salt källa ge sött vatten. Jak. 4:2. ...ni strider och för krig, men ni har inget, därför att ni inte ber.

*UN utelämnar: men.

Jak. 4:4. Ni äktenskapsbrytare
och äktenskapsbryterskor*, vet
ni inte att vänskap med världen
är fiendskap mot Gud? ...

*UN utelämnar:

äktenskapsbrytare och. **Jak. 4:12**. En är lagstiftaren*
som kan frälsa och förgöra...

UN tillägger: och domare. Jak. 5:5. Ni har levt i lyx och njutning på jorden. Ni har gött era hjärtan såsom på en slaktdag.

*UN utelämnar: såsom.

Jak. 5:9. Klaga inte på varandra, bröder, för att ni inte ska bli fördömda*

*UN: dömda.

Jak. 5:16. Bekänn era överträdelser* för varandra och be för varandra, så att ni blir helade...

*UN: Bekänn därför era synder.

Jak. 5:20. ...den som omvänder en syndare från hans villoväg frälser en själ* från döden...

*UN: hans själ.

1 Petr. 1:12. Och det uppenbarades för dem att de inte tjänade sig själva, utan oss*...
*UN: er.

1 Petr. 1:22. När ni har renat era själar i sanningens lydnad genom Anden*, till uppriktig broderlig kärlek, ska ni älska varandra innerligt av ett rent hjärta, *UN utelämnar: genom Anden.

1 Petr. 1:23. födda på nytt, inte av någon förgänglig säd, utan av en oförgänglig, genom Guds levande ord som består i evighet*.

UN utelämnar: i evighet. 1 Petr. 1:24. För allt kött är som gräs, och alla människors härlighet som blommorna i gräset...

*UN utelämnar: människors.

1 Petr. 2:2. Längta såsom nyfödda barn efter ordets oförfalskade mjölk, så att ni kan växa upp genom det*,

*UN tillägger: till frälsning.

1 Petr. 2:21. För till detta blev
ni kallade, eftersom också
Kristus led för oss* och lämnande oss en förebild, för att
ni ska följa efter i hans fotspår,
*UN: er.

1 Petr. 3:8. ...var alla ett till sinnes, ha medkänsla med varandra, älska bröderna, var barmhärtiga och vänliga*.

*UN: ödmjuka.

1 Petr. 3:9. ..utan tvärtom välsigna, då ni vet* att ni är kallade till det för att ni ska ärva välsignelse.

*UN utelämnar: vet.

1 Petr. 3:13. Och vem är den som kan göra er skada, om ni efterföljer* det goda?

*UN: ivrar.

1 Petr. 3:15. Utan håll Herren Gud* helig i era hjärtan, och var alltid redo att med mildhet...

*UN: Kristus.

1 Petr. 3:16. ...så att de som förtalar er såsom onda människor* får skämmas när de talar illa om ert goda levnadssätt i Kristus

*UN utelämnar: såsom onda människor.

1 Petr. 3:18. För också Kristus led en gång för synder, rättfärdig för orättfärdiga, för att han skulle föra oss* till Gud...

*UN· er

1 Petr. 3:21. Efter denna förebild blir också vi* nu frälsta i dopet, som inte innebär ett avläggande av köttets orenhet...

*UN: ni.

1 Petr. 4:1. Då nu Kristus har lidit i köttet för oss*, så ska ni beväpna er med samma sinne...

*UN utelämnar: för oss.

1 Petr. 4:3. För det är nog att vi* under den förflutna tiden av vårt liv har gjort hedningarnas vilja...

*UN utelämnar: vi, liv.

1 Petr. 4:14. ...Med hänsyn till dem smädas han, men med hänsyn till er förhärligas han.*

*UN utelämnar hela

meningen.

1 Petr. 4:16. Men om någon får lida som en kristen, ska han inte skämmas utan prisa Gud för den sakens* skull.

UN: för det namnet. 1 Petr. 5:2. Var herdar för Guds hjord som är hos er och ha akt på den, inte av tvång utan av fri vilja ...

ÜN tillägger: enligt Guds. 1 Petr. 5:5. Likaså ska ni yngre underordna er de äldre. Ja, ni ska alla underordna er varandra och klä er i ödmjukhet...

*UN utelämnar: underordna.

1 Petr. 5:8. ...för* er fiende djävulen går omkring som ett rytande lejon och söker efter vem han kan sluka

*UN utelämnar: för.

1 Petr. 5:10. Men sedan ni en kort tid har lidit, må all nåds Gud, som har kallat oss* till sin eviga härlighet i Kristus Jesus**, fullkomna, stödja, styrka och befästa er.

*UN: er.
**UN utelämnar: Jesus.
r. 5:11. Honom tillhör

1 Petr. 5:11. Honom tillhör äran* och herraväldet i evigheternas evigheter**. Amen. *UN utelämnar: äran och.

**UN utelämnar: evigheter.

1 Petr. 5:14. Hälsa varandra med kärlekens kyss. Frid vare med er alla som är i Kristus Jesus*. Amen*.

*UN utelämnar: Jesus, Amen.
2 Petr. 1:21. För ingen profetia har någonsin kommit till genom mänsklig vilja, utan heliga* människor från Gud har talat drivna av den Helige Ande.

*UN utelämnar: heliga.

2 Petr. 2:2. Och många ska följa efter dem i deras fördärv*, och för deras skull ska sanningens väg bli smädad.

*UN: utsvävningar.

2 Petr. 2:4. För Gud skonade ju inte änglarna som syndade, utan störtade ner dem i avgrunden och överlämnade dem

åt mörkrets kedjor**, för att förvaras till domen.

*UN: mörka hålor.

2 Petr. 2:17. De är källor utan vatten och moln som jagas av stormvinden. Det svarta mörkret är förvarat åt dem för evigt*.

*UN utelämnar: för evigt.

2 Petr. 2:18. För de talar stora men tomma ord och lockar genom köttsliga, lösaktiga begär till sig sådana som verkligen* kommit undan dem som lever i villfarelse.

*UN: med knapp nöd.

2 Petr. 3:2. ...som förut har talats av de heliga profeterna, och det bud från oss*, vi som är Herrens och Frälsarens apostlar.

*UN: era apostlar:

2 Petr. 3:3. ...i de sista dagarna ska det komma hånfulla*, som vandrar efter sina egna begär

*UN tillägger: som hånar er.

2 Petr. 3:9. Herren är inte sen eller dröjer med det som han har lovat, såsom en del menar, utan han har tålamod med oss*...

*UN: er.

2 Petr. 3:10. Men Herrens dag ska komma som en tjuv om natten*, och då ska himlarna med ett våldsamt dån förgås...

UN utelämnar: om natten. 1 Joh. 1:4. Och detta skriver vi till er, för att er glädie ska vara fullkomlig. *UN: vår. 1 Joh. 1:7. Men om vi vandrar i ljuset, såsom han är i ljuset, så har vi gemenskap med varandra, och Jesu Kristi*, hans Sons, blod renar oss från all svnd. *UN utelämnar: Kristi. 1 Joh. 2:7. Bröder*, jag skriver inget nytt bud till er, utan ett gammalt bud som ni har haft från början. Det gamla budet är ordet som ni har hört från börian**. *UN: Älskade. **UN utelämnar: från början. 1 Joh. 2:20. Men ni är smorda av den Helige och vet allt*.

*UN: ni vet alla.

1 Joh. 2:27. ...Utan såsom samma* smörjelse lär er om allting, så är det sant och inte lögn. Och såsom den har lärt

er, så ska** ni förbli i honom. *UN: hans.

**UN utelämnar: ska.

1 Joh. 3:1. Se vilken kärlek Fadern har skänkt oss, att vi får kallas Guds barn*. Därför känner världen inte oss, eftersom den inte känner honom.

UN tillägger: och det är vi. 1 Joh. 3:5. Och ni vet att han uppenbarades för att han skulle ta bort våra synder, och synd finns inte i honom.

*UN utelämnar: våra.

1 Joh. 3:14. ...Den som inte älskar sin broder* förblir i döden.

UN utelämnar: broder. 1 Joh. 3:16. Därigenom har vi lärt känna Guds kärlek, att han gav sitt liv för oss...

*UN och TR 1550 utelämnar: Guds.

1 Joh. 4:3. Men varje ande som inte bekänner att Jesus Kristus har kommit i köttet,* är inte från Gud. Det är antikrists ande... *UN utelämnar: Kristus har kommit i köttet.

1 Joh. 4:19. Vi älskar honom* därför att han först älskade oss. *UN: utelämnar: honom.

1 Joh. 4:20. ...För den som inte älskar sin broder som han har sett, hur* kan han älska Gud som han inte har sett?

*UN: han kan inte.

1 Joh. 5:7. Ty tre är de som vittnar i himlen: Fadern, Ordet och den Helige Ande, och dessa tre är ett.*

*UN utelämnar:

i himlen: Fadern, Ordet och den Helige Ande och dessa tre är ett.

1 Joh. 5:8. Och tre är de som vittnar på jorden:* Anden och vattnet och blodet, och dessa tre är eniga.

UN utelämnar: Och tre är de som vittnar på jorden. 1 Joh. 5:9. ...för detta är Guds vittnesbörd, som han har vittnat om sin Son.

*UN: att han har.

1 Joh. 5:13. ...för att ni ska veta att ni har evigt liv, och för att ni ska tro på Guds Sons namn.*

*UN utelämnar: och för att ni ska tro på Guds Sons namn.

1 Joh. 5:18. ...den som är född av Gud aktar sig*, så att den onde inte kommer åt honom.

UN: hevarar honom. 1 Joh. 5:21. Kära barn, håll er borta från avgudarna. Amen. *UN utelämnar: Amen.

2 Joh. 1:3. Nåd. barmhärtighet och frid från Gud. Fadern, och från Herren* Jesus Kristus. Faderns Son, ska vara med er** i sanning och kärlek.

> *UN utelämnar: Herren. **UN: 055

2 Joh. 1:8. Ge akt på er själva. så att vi* inte förlorar det vi har arbetat för, utan att vi* får full *UN· ni

2 Joh. 1:9. Var och en som överträder* och inte förblir i Kristi lära, han har inte Gud. Den som förblir i Kristi** lära, han har både Fadern och Sonen *UN: går framåt. **UN: hans.

2 Joh. 1:13. Din utvalda systers barn hälsar dig. Amen*.

UN utelämnar: Amen. 3 Joh. 1:7. De har ju för hans namns skull gått ut och har inte tagit emot något från hed-*UN: namnets. ningarna. 3 Joh. 1:8. Vi är därför skyldiga att ta emot* sådana, så att vi kan bli medarbetare för sanningen. *UN: söria för.

3 Joh. 1:12. Demetrius har gott vittnesbörd av alla, ja, av sanningen själv. Också vi kan intyga det och ni* vet att vårt vittnesbörd är sant *UN· du Jud. 1:1 Judas, Jesu Kristi tjänare och Jakobs bror, till de kallade, som i Gud, Fadern, är helgade* och bevarade i Jesus *UN: älskade. Kristus. Jud. 1:4. ...ogudaktiga, som förvränger vår Guds nåd till ett liv i skamlös synd och förnekar den ende Härskaren. Gud*. och vår Herre Jesus Kristus

UN utelämnar: Gud. Jud. 1:5. ...fastän ni redan en gång fått veta detta, att då Herren hade räddat folket ur Egypten.. *UN: redan vet allt. Jud. 1:12. ...De är moln utan vatten, som drivs omkring*

av vindarna, träd utan frukt... *UN: som drivs bort.

Jud. 1:22. Och gör denna åtskillnad,* att ni förbarmar er över somliga.

UN: sådana som tvivlar ska ni vara barmhärtiga mot. Jud. 1:23. och andra ska ni med fruktan rädda och rycka dem

ur elden**, och till och med hata denna livklädnad som är nersmutsad av köttet.

*UN utelämnar fruktan. **UN tillägger: men andra ska ni förbarma er över med fruktan.

Jud. 1:25. den ende vise1 Guden, vår Frälsare², vare ära och maiestät, välde och makt3 både nu och i all evighet. Amen. ¹UN utelämnar: vise.

²UN tillägger: genom Jesus

Kristus, vår Herre. ³UN tillägger: före all tid Upp. 1:5. ... Honom som älskat oss och renat* oss från våra synder med sitt blod.

UN: älskar och har löst. Upp. 1:6. och gjort oss till kungar och präster åt Gud och sin Fader... *UN: kungadöme. Upp. 1:8. Jag är Alfa och Omega, begynnelsen och änden*, säger Herren**, han som är och som var och som ska komma, den Allsmäktige.

*UN utelämnar: begynnelsen och änden. **UN tillägger: Gud.

Upp. 1:9. Jag, Johannes, som både* är er broder och delaktig i lidandet och i riket och Jesu Kristi uthållighet, var på den ö som kallas Patmos för Guds ords skull och för Jesu Kristi** vittnesbörds skull.

> *UN utelämnar: både. **UN utelämnar: Kristus.

Upp. 1:11. som sa: Jag är Alfa och Omega, den förste och den siste.1 Och vad du ser, skriv ner det i en bokrulle, och sänd den till de siu² församlingarna, som är i Asien:3...

¹UN utelämnar: Jag är Alfa och Omega, den förste och den siste. 2 Några utgåvor av TR utelämnar: sju. 3UN utelämnar: som är i Asien.

Upp. 1:13. och mitt ibland de siu* ljusstakarna en som var lik Människosonen...

UN utelämnar: siu. Upp. 1:18. ...jag var död, men se, jag lever i evigheternas evigheter. Amen...

UN utelämnar: Amen. Upp. 1:19. Skriv det du har sett, vad som nu är och vad som ska ske härefter

UN: Därför skriv. Upp. 1:20. ...De sju stjärnorna är de sju församlingarnas änglar, och de sju ljusstakarna som du såg är de sju församlingarna.

UN utelämnar: som du såg. Upp. 2:3. ...du har haft fördrag och har uthållighet och har arbetat för mitt namns skull och har inte tröttnat.

> *UN utelämnar: och har arbetat.

Upp. 2:5. Tänk därför på varifrån du har fallit och omvänd dig och gör de första gärningarna, annars ska jag med hast* komma över dig och flytta din..

UN utelämnar: med hast. Upp. 2:7. ..Åt den som segrar ska jag ge att äta av livets träd som står i mitten av Guds paradis.

UN utelämnar: mitten. Upp. 2:9. Jag vet om dina gärningar och ditt lidande och din fattigdom, men du är rik... *UN utelämnar: gärningar och. Upp. 2:13. Jag vet om dina gärningar och* var du bor: där Satan har sin tron. Och du håller fast vid mitt namn och har inte

> *UN utelämnar: dina gärningar och.

Upp. 2:15. Så har du också några, som håller fast vid nikolaiternas lära, vilken jag hatar*.

*UN: på samma sätt, i stället för: vilken jag hatar.

Upp. 2:16. Vänd om*! Annars ska jag snart komma till dig och strida mot dem med min muns svärd.

UN tillägger: därför. Upp. 2:17. ...Den som segrar, honom vill jag ge att äta av det dolda mannat ...

*UN utelämnar: att äta.

Upp. 2:20. Men jag har några få saker emot dig,* att du tillåter kvinnan Jesabel, som säger att hon är en profetissa, att** undervisa och förföra mina tjänare... *UN: det har jag emot dig. **UN: och

*UN: det har jag emot dig. **UN: och undervisar och förför. Upp. 2:21. ...jag har gett henne tid att omvända sig från sin otukt, men hon omvände sig inte * *UN: men hon vill inte omvända sig från sin otukt. Upp. 2:22. Se, jag ska lägga henne ner på sjukbädden och de som bedriver hor med henne ska komma i stor nöd om de inte omvänder sig från sina* *UN: hennes. gärningar. Upp. 2:24. Men till er säger jag och* till de andra i Tyatira, som inte har denna lära och som inte har lärt känna Satans djupheter, som de kallar det: Jag ska** inte lägga någon annan börda på er.

> *UN utelämnar: och. **UN utelämnar: ska.

Upp. 3:2. Håll dig vaken och styrk de andra som är nära att dö,* för jag har inte funnit dina gärningar fullkomliga inför Gud**.

*UN: var nära

att dö. **UN: min Gud.
Upp. 3:3. Kom därför ihåg vad du har hört och tagit emot och håll det och omvänd dig. Om du inte håller dig vaken, så ska jag komma över dig* såsom en tjuv, och du ska inte veta vilken stund jag kommer över dig.

UN utelämnar: över dig. Upp. 3:4. Du har några få namn även** i Sardes, som inte har fläckat sina kläder...

*UN tillägger: Men. **UN utelämnar: även.

Upp. 3:5. Den som vinner seger, han ska* bli klådd i vita klåder, ... *UN: ska alltså. Upp. 3:7. ...Detta säger den Helige, den Sanne, han som har Davids nyckel, han som öppnar så att ingen stänger*, han som stänger så att ingen öppnar:

UN: ingen kan stänga. Upp. 3:8. Jag vet om dina gärningar. Se, jag har låtit en dörr stå öppen för dig och ingen kan stänga den...

*UN: som ingen kan stänga.

Upp. 3:11. Se*, jag kommer snart. Håll fast det du har, så att ingen tar din krona.

*UN utelämnar: Se.
Upp. 3:14. Skriv också till
ängeln för laodiceernas* församling: Detta säger Amen, det
trovärdiga och sanna vittnet,
begynnelsen till Guds skapelse: *UN: i Laodicea.
Upp. 3:18. ...och vita kläder att
klä dig i, så att din skamliga
nakenhet inte ska synas, och
smörj* dina ögon med ögonsalva, så att du kan se.

ÚN: och salva att smörja. Upp. 4:6. Och framför tronen var det ett glashav, likt kristall... *UN tillägger: liksom. Upp. 4:11. Du är värdig, o Herre*, att ta emot pris och ära och makt...

*UN: vår Herre och Gud.

Upp. 5:4. ...eftersom det inte fanns någon som var värdig att öppna och läsa* bokrullen, och inte heller se i den.

*UN utelämnar: och läsa.
Upp. 5:5. ...Se, lejonet av
Juda stam, Davids rot, har
vunnit seger, så han kan öppna
bokrullen och bryta* dess sju
sigill. *UN utelämnar: bryta.
Upp. 5:6. Och jag såg, och
se*, mitt för tronen och de fyra
varelserna och mitt ibland de
äldste stod ett Lamm, som såg
ut att ha blivit slaktat....

*UN utelämnar: och se.
Upp. 5:9. ...Du är värdig att
ta bokrullen och öppna dess
sigill, för du blev slaktad och
har friköpt oss* åt Gud med
ditt blod... *UN: människor.
Upp. 5:10. och har gjort oss till
kungar* och präster åt vår Gud
och vi** ska regera på jorden.
*UN: dem till ett kungadöme.

UN: de ska. Upp. 5:14. Och de fyra varelserna sa: Amen, och de tjugofyra* äldste föll ner och tillbad honom som lever i evigheternas evigheter.

*UN utelämnar: tjugofyra. **UN utelämnar: honom som lever i evigheternas evigheter. Upp. 6:1. Och jag såg när Lammet bröt ett av* sigillen och jag hörde en av de fyra varelserna säga med en röst som åskan: Kom och se**.

*UN tillägger: de sju. **UN utelämnar: och se. Upp. 6:3. ...när han bröt det andra sigillet, hörde jag den andra varelsen säga: Kom och se*.

UN utelämnar: och se. Upp. 6:5. ...tredje sigillet, hörde jag den tredje varelsen säga: Kom och se. Och jag såg, och se, en svart häst...

UN utelämnar: och se. Upp. 6:6. Och jag hörde en röst mitt ibland de fyra varelserna säga: Ett mått vete för en denar, och tre mått korn...

UN tillägger: liksom. Upp. 6:7. ...det fjärde sigillet, hörde jag den fjärde varelsens röst säga: Kom och se.

UN utelämnar: och se. Upp. 6:12. ...och se, det blev en stor jordbävning, och solen blev svart som en sorgdräkt, och månen** blev som blod.

*UN utelämnar: se.
**UN: hela månen.

Upp. 6:17. För hans* vredes stora dag har kommit och vem kan då bestå? *UN: deras. Upp. 7:5. Av Juda stam 12 000 märkta med sigill, av Rubens stam 12 000 märkta med sigill*, av Gads stam 12 000 märkta med sigill, *UN utelämnar

från vers 5 till början av vers 8: märkta med sigill.

Upp. 7:14. Och jag sa till honom: Herre*, du vet det. Och han sa till mig: Dessa är de som kommer ur den stora vedermödan..*UN: Min Herre.

Upp. 7:17. För Lammet, mitt för tronen, ska vara deras herde och leda dem till levande* vattenkällor och Gud ska torka bort alla tårar från deras ögon.

*UN: livets.

Upp. 8:7. ...Då kom det hagel och eld, blandat med blod, och det blev kastat ner på jorden,* och tredjedelen av träden brändes upp, och allt grönt gräs brändes upp.

UN tillägger: och en tredjedel av jorden brändes upp. Upp. 8:13. Och jag såg och hörde en ängel, som flög fram mitt på himlen... *UN: örn. Upp. 9:10. Och de hade stjärtar som skorpioner och gaddar i deras stjärtar. Och deras makt* var att skada människorna i fem månader.

*UN: i stjärten låg deras makt.
Upp. 9:18. Av dessa tre* dödades tredjedelen av människorna... *UN tillägger: plågor.
Upp. 9:19. För deras* makt låg i deras mun och i deras svansar, för deras svansar var lika ormar... *UN: hästarnas.
Upp. 10:4. ...Men då hörde jag en röst från himlen säga till mig*: Försegla vad de sju åskdundren har talat, och skriv inte ner det.

UN utelämnar: till mig. Upp. 10:5. Och ängeln, som jag såg stå på havet och på jorden, lyfte sin hand upp mot himlen *UN tillägger: högra.

Upp. 10:8. ...Gå och ta den lilla* boken som är öppnad, ur handen på den ängel som står på havet och på jorden.

*UN utelämnar: lilla
Upp. 10:11. Då sa han* till mig:
Du måste profetera på nytt över
många folk och folkslag och
språk och kungar. *UN: de.
Upp. 11:1. ...Och ängeln* stod
där och sa: Stå upp och mät
Guds tempel och altaret och
dem som tillber där inne.

*UN utelämnar: Och ängeln stod.

Upp. 11:4. Dessa är de två olivträden och de två ljusstakarna som står inför jordens Gud*. *UN: Herre.

Upp. 11:8. Och deras kroppar ska bli liggande på gatan i den stora staden som andligt talat heter Sodom och Egypten, där också vår* Herre blev korsfäst. *UN: deras.

Upp. 11:15. ...Denna världens riken* tillhör nu vår Herre och hans Smorde** och han ska regera i evigheternas evigheter.

*UN: rike. **Kristus.

Upp. 11:17. ...Vi tackar dig, Herre, Allsmäktige Gud, du som är och som var och som ska komma,* för att du har tagit din stora makt *i besittning* och har regerat.

> *UN utelämnar: och som ska komma.

Upp. 12:7. ...Mikael och hans änglar stred mot* draken, och draken och hans änglar stred.

*UN: med.

Upp. 12:8. Men de* vann inte och deras plats fanns inte mer i himlen. *UN: han. Upp. 12:12. ...Ve över jordens och havets invånare,* för djävulen har kommit ner till er i stor vrede. eftersom han vet att

hans tid är kort.

*UN: ve dig, du jord och du hav.

Upp. 12:17. Och draken blev vred på kvinnan och gick bort för att strida mot de övriga av hennes barn, de som håller Guds bud och har Jesu Kristi* vittnesbörd.

*UN utelämnar: Kristi.
Upp. 12:18. Och jag* stod på
sanden vid havet. *UN: han.
Upp. 13:1. Och jag såg ett
vilddjur stiga upp ur havet. Det
hade sju huvuden och tio horn,*
och på sina horn tio kronor och
på sina huvuden det hädiska
namnet...*UN omvänd ordning:

tio horn och sju huvuden. Upp. 13:3. Och jag såg* att ett av dess huvuden var liksom sårat till döds, men dess dödliga sår blev läkt....

UN utelämnar: Jag såg. Upp. 13:4. Och de tillbad draken som hade gett vilddjuret makt...

UN: därför att han. Upp. 13:7. ...Och åt det gavs makt över alla stammar och språk och folkslag.

*UN tillägger: och folk.
Upp. 13:10. ..Den som dödar
med svärd, måste dödas* med
svärd. Här är de heligas uthållighet och tro.

UN: om någon måste dödas med svärd, ska han dödas. Upp. 13:17. så att ingen ska kunna köpa eller sälja, utom den som har märket eller vilddjurets namn eller dess namns tal... *UN utelämnar: eller. Upp. 14:1. ...ett Lamm stod på Sions berg och tillsammans med det 144 000, som hade hans Faders* namn skrivet på sina pannor.

> *UN: som hade hans namn och hans Faders namn.

Upp. 14:5. Och i deras mun har inget svek* blivit funnet, för de är fläckfria inför Guds tron**.

*UN: lögn. **UN utelämnar:

Upp. 14:8. ...Fallet, fallet är den stora staden* Babylon, därför** att hon har gett alla folk att dricka av sin otukts vredes vin.

> *UN utelämnar: staden. **UN: som.

inför Guds tron.

Upp. 14:9. Och en* tredje ängel följde efter dem och sa...

UN tillägger: annan. Upp. 14:12. Här är de heligas uthållighet. Här är de som håller Guds bud och Jesu tro.

UN utelämnar: Här. Upp. 14:15....Hugg till med din lie och skörda, för skördetiden har kommit för dig, för skörden på jorden har blivit mogen. *UN utelämnar: för dig.

Upp. 15:2 ...och dem som hade vunnit seger över vilddjuret och över dess bild och över dess märke* och över dess namns tal stå på glashavet och de hade Guds harpor.

*UN utelämnar: över dess märke.

Upp. 15:3. ...Stora och underbara är dina gärningar, Herre Gud, den Allsmäktige. Rättfärdiga och sanna är dina vägar, du de heligas* konung.

*UN: folkens.

Upp. 15:5. Och därefter såg jag, och se*, templet i himlen, vittnesbördets tabernakel, öppnades.

*UN utelämnar: se.

Upp. 16:1. Och jag hörde en stark röst från templet säga till de sju änglarna: Gå ut och töm Guds* vredesskålar över jorden.

*UN tillägger: sju.

Upp. 16:3. Och den andre ängeln* tömde sin skål över havet...

UN utelämnar: ängeln. Upp. 16:4. Den tredje ängeln tömde sin skål över floderna och vattenkällorna och de blev till blod

UN utelämnar: ängeln. Upp. 16:5. Och jag hörde vattnens ängel säga: Rättfärdig är du, Herre, som är och som var, och den Helige, att du har dömt så.

*UN utelämnar: Herre.
Upp. 16:6. För de har utgjutit
heligas och profeters blod.
Därför har du gett dem blod
att dricka, för* det är de värda.

*UN utelämnar: för.

Upp. 16:7. Och jag hörde en annan* från altaret säga: Ja, Herre Gud, den Allsmäktige, sanna och rättfärdiga är dina domar. *UN: altaret säga. Upp. 16:8. Och den fjärde ängeln* tömde sin skål över solen och den fick makt att bränna människorna med eld.

UN utelämnar: ängeln. Upp. 16:10. Och den femte ängeln tömde sin skål över vilddjurets tron...

UN utelämnar: ängeln. Upp. 16:12. Och den sjätte ängeln tömde sin skål över den stora floden Eufrat och dess vatten torkade ut...

UN utelämnar: ängeln. Upp. 16:14. För de är onda andar som gör tecken, vilka går ut till kungarna på jorden och till hela världen, för att samla dem till strid på Guds, den Allsmäktiges, stora dag.

*UN utelämnar: på jorden och.

Upp. 16:16. Och han församlade dem till den plats som på hebreiska heter Armageddon*.

*UN: Harmagedon.

Upp. 16:17. Och den sjunde ängeln* tömde sin skål ut i luften och en stark röst kom ut från templet i himlen**, från tronen, som sa: Det har skett.

*UN utelämnar: i himlen.

Upp. 17:8. ...när de ser vilddjuret som har varit och inte är, och som ändå är*.

*UN: ska komma.

Upp. 17:16. Och de tio horn som du har sett på* vilddjuret,

de ska hata skökan och göra henne öde och naken...

Upp. 18:2. Och han ropade mäktigt* med stark röst, och sa: Fallet, fallet är det stora Babylon...

UN utelämnar: mäktigt. Upp. 18:6. Ge tillbaka åt henne såsom också hon gav åt er och fördubbla åt henne dubbelt för hennes gärningar...

UN utelämnar: åt er. Upp. 18:8. ...och hon ska brännas upp i eld. För mäktig är Herren Gud som dömer *UN: har dömt. Upp. 18:14. ...och all prakt och glans har du förlorat och du* ska aldrig mer finna den. *UN: de. Upp. 18:20. Gläd dig över henne du himmel och ni heliga* apostlar och profeter, för Gud har utkrävt en rättvis... *UN: ni heliga och ni apostlar. Upp. 19:1. Och efter detta hörde jag* ett mäktigt brus från en stor skara i himlen, som sa: Halleluja! Frälsningen och äran och priset** och makten tillhör Herren** vår Gud.

*UN tillägger: liksom. **UN utelämnar: priset, Herren. Upp. 19:5. ...Lova vår Gud, ni alla hans tjänare och* ni som fruktar honom, både* små och stora.

UN: utelämnar: och, både. Upp. 19:6. ...och liksom mullret av starkt åskdunder, som sa: Halleluja! För Herren Gud, den Allsmäktige, regerar.

*UN: vår Gud.
Upp. 19:17. ...och sa till alla fåglarna, som flög över mitten av himlen: Kom och församla er till den store* Gudens måltid...
*UN: Guds stora måltid.

Upp. 20:9. ...Men eld från Gud* föll ner från himlen och förtärde dem.

UN utelämnar: från Gud. Upp. 20:10. Och Djävulen som hade bedragit dem blev kastad i sjön av eld och svavel, där vilddjuret och den falske profeten är...

UN tillägger: också. Upp. 20:12. Och jag såg de döda, små och stora, stå inför Gud och böcker öppnades och ännu en bok öppnades, det var livets bok... *UN: tronen. Upp. 20:14. Och döden och dödsriket kastades i den brinande sjön. Detta är den andra döden*. *UN tillägger: den brinnande sjön.

Upp. 21:2. Och jag, Johannes*, såg den heliga staden, det nya Jerusalem, komma ner från himlen... *UN utelämnar:
Johannes

Upp. 21:3. Och jag hörde en stark röst från himlen* säga: Se, Guds tabernakel är bland människorna, och han ska bo hos dem, och de ska vara hans folk, och Gud själv ska vara med dem och vara deras Gud**

**UN utelämnar: deras Gud.
Upp. 21:4. Och Gud* ska torka bort alla tårar från deras ögon. Och döden ska inte vara mer...

**UN· han

Upp. 21:7. Den som segrar ska ärva allt* detta, och jag ska vara hans Gud, och han ska vara min son.

UN utelämnar: allt. Upp. 21:9. Och till mig kom en av de sju änglarna som hade de sju skålarna fulla med de sju sista plågorna...

UN utelämnar: till mig. Upp. 21:10. Och han förde mig i anden upp på ett stort och högt berg och visade mig den stora staden, det heliga Jerusalem..

*UN utelämnar: stora.

Upp. 21:24. Och folken som blivit frälsta* ska vandra i dess ljus och kungarna på jorden ska föra sin härlighet och ära** in i den.

*UN utelämnar: som blivit frälsta.

**UN utelämnar: och ära. Upp. 22:1. Och han visade mig en ren* flod med livets vatten, klar som kristall. Den går ut från Guds och Lammets tron.

*UN utelämnar: ren.
Upp. 22:5. Och ingen natt ska
vara där* och de behöver ingen
lampa, *UN: mer.
Upp. 22:6. ...Dessa ord är
trovärdiga och sanna. Och

Herren, de heliga profeternas* Gud, har sänt sin ängel för att visa sina tjänare vad som snart måste ske.

*UN: profeternas andars.
Upp. 22:9. ...Se till att du inte gör det! För* jag är medtjänare till dig och till dina bröder, profeterna, och till dem som håller orden i denna bok. Tillbe Gud!

*UN utelämnar: För.

Upp. 22:11. ...Och den som är rättfärdig han fortsätter att vara rättfärdig* och den som är helig han fortsätter att vara helig.

*UN: att öva sin rättfärdighet.

Upp. 22:13. Jag är Alfa och Omega, begynnelsen och änden, den förste och den siste.*

*UN har annan ordningsföljd.

Upp. 22:14. Saliga är de som håller hans bud*, så att de får rätt till livets träd och får gå in genom portarna i staden.

UN: tvättar sina kläder. Upp. 22:15. Men utanför är hundarna och trollkarlarna och de otuktiga och mördarna och avgudadyrkarna...

UN utelämnar: Men. Upp. 22:18. För jag försäkrar var och en som hör profetians ord i denna bok: Om någon lägger något till detta, så ska Gud på honom lägga de plågor som är skrivna i denna bok.

*UN utelämnar: För.
Upp. 22:19. Och om någon tar
bort något från orden i denna
profetias bok, ska Gud ta bort
hans del från livets bok* och
från den heliga staden och från
det som är skrivet i denna bok.

*UN: träd.

Upp. 22:21. Vår Herre Jesu Kristi nåd *vare* med er alla. Amen.*

*UN utelämnar: Vår, Kristi, er, Amen.